

RACCOLTA DELL'UMIDO**È importante l'impegno dei cittadini****A PAGINA 5****PIANO DEL TRAFFICO****Finita la fase dell'analisi si passa alla progettazione****ALLE PAGINE 6 E 7****ANTICA OSTERIA DEL CAVALLINO****Una storia che rispecchia la vita della gente di Settimo Milanese***Da osteria, a bottiglieria a bar***A PAGINA 8**

Giornale stampato su carta riciclata interamente ecologica



settimo milanese

IL COMUNE

Periodico di informazione a cura dell'Amministrazione Comunale

Autorizzazione del Tribunale di Milano N. 406 del 15-9-84

Anno 14 N. 5 - Dicembre 1997

FESTIVITÀ 1997 Buone Feste a tutti dal primo cittadino, ma...

NonsoloAuguri

Il Sindaco fa il punto sul 1997, sul lavoro svolto e sui prossimi impegni amministrativi

Emilio Bianchi, Sindaco

L'occasione delle festività natalizie mi consente di tracciare ed illustrare il lavoro svolto nel 1997.

Un anno denso di novità per la vita degli Enti-Locali e, quindi, anche per il nostro Comune.

Infatti il Parlamento ha approvato due leggi, presentate dal Ministro Bassanini, una per il decentramento dei poteri dal livello centrale alle Regioni, ai Comuni e alle Province, l'altra per lo snellimento degli iter burocratici delle amministrazioni pubbliche. Due leggi che hanno in comune l'obiettivo di avvicinare le decisioni e le responsabilità alla comunità locale e di porre al centro il diritto del cittadino ad avere di fronte un'amministrazione pubblica trasparente, in grado di rispondere ai bisogni della società.

In tal senso sono già state modificate, all'interno del nostro Comune, procedure ed iter degli atti amministrativi per rendere più celere il rapporto tra amministrazione e cittadini.

Questo principio, di porre al centro il cittadino, ha guidato l'attività e il lavoro della Giunta Comunale di Settimo Milanese. Attività che, per il 1997, si è concentrata su un tema importante: **lo sviluppo futuro della nostra cittadina**. Sviluppo futuro che deve coniugarsi con l'esistente e con la memoria storica di Settimo Milanese.L'impegno degli amministratori locali si è concentrato nel confronto con la cittadinanza, con le istituzioni presenti sul territorio, con le associazioni di categoria, con i gruppi del volontariato sui seguenti temi: **Variante PRG**, proposta di variante che ha tenuto fede al programma, ma che mira più alla qualità dell'espansione che non alla quantità, attestando il tetto insediativo a 19.200/19.300 abitanti reali nel prossimo decennio (con un

aumento di 1.600/1.700 abitanti).

Piano Urbano del Traffico, argomento affrontato in modo più esauriente in un apposito articolo di questo giornale, dove vengono illustrate le finalità della revisione della viabilità del nostro Comune. Non appena sarà completata la stesura complessiva del Piano, torneremo a sottoporre al confronto dei cittadini il lavoro definitivo.**Lo studio delle strutture scolastiche**, per consentire di dare una risposta quali-quantitativa alla legittima aspettativa di genitori e studenti di avere a disposizione strutture adeguate ai nuovi programmi scolastici. Da questo studio è scaturito il progetto di ampliamento della scuola elementare di Vighignolo e la realizzazione di una nuova palestra.**Lo studio della falda e del suo innalzamento**, per consentire di programmare gli interventi necessari per far fronte a questo nuovo problema, che si sta presentando in tutta la provincia di Milano.

L'intreccio di questi argomenti è la manifestazione della vo-

lontà di progettare complessivamente il futuro volto del nostro Comune, avendo presente tutte le problematiche che comportano una ricaduta interna a ogni fase di sviluppo. Un'attenzione particolare è stata rivolta nel qualificare meglio la vita di tutti noi: è stata infatti inaugurata a luglio la **nuova Arena Estiva**, uno spazio nel verde che risponde alle esigenze di svago e socializzazione durante la stagione estiva. In collaborazione con l'Unità Pastorale, con i gruppi del volontariato, con le associazioni e con i commercianti, si è cercato di sviluppare e riqualificare le feste patronali, per far riscoprire in queste occasioni il valore della nostra comunità, anche attraverso momenti di storia passata.

È con l'impegno di operare sempre per migliorare la qualità della vita della nostra comunità, che formulo a tutti i cittadini di Settimo Milanese i più sentiti e sinceri auguri di Buone Feste, rinnovando l'augurio che il Nuovo Anno trascorra per tutti in un clima di serenità e solidarietà.

**Buone Feste**
L'Amministrazione Comunale

Presentata e discussa nel Consiglio Comunale del 18 dicembre

È pronta la proposta di variante al P.R.G.

I cittadini potranno presentare osservazioni

La proposta di variante al P.R.G. verrà presentata e discussa nel Consiglio Comunale del 18 dicembre. Durante il periodo di pubblicazione della relativa delibera (30 giorni), i cittadini interessati potranno recarsi presso l'Ufficio Tecnico Comunale per prendere visione degli elaborati.

Nei successivi 30 giorni di ripubblicazione sarà possibile presentare eventuali ulteriori osservazioni.

Calendario 1998

Siamo arrivati alla fine dell'anno e quindi arriva puntuale il calendario con le fotografie di ieri di Settimo Milanese, alcune "storiche" altre magari meno eclatanti ma tutte importanti per raccontare la nostra storia. Quest'anno il compito di assemblare i 12 mesi è stato meno difficile delle altre volte in quanto le fotografie raccolte durante gli ultimi mesi sono state numerose e interessanti.

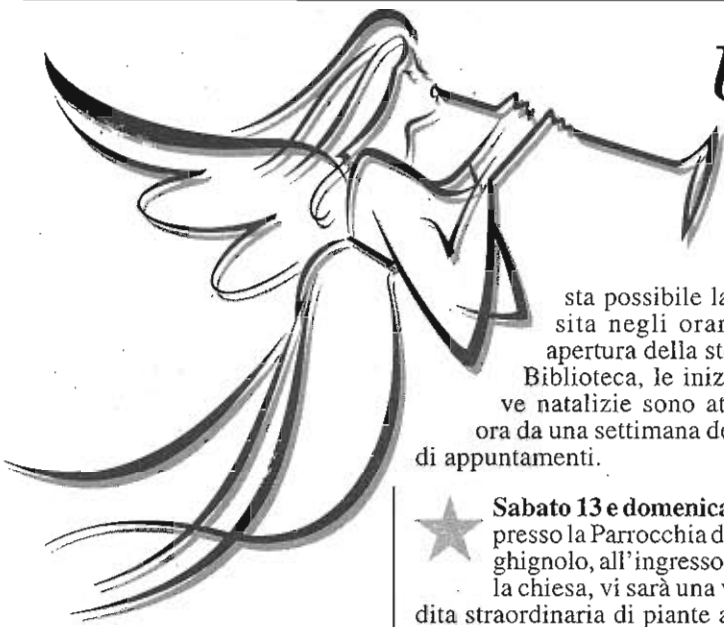
Oltre alla sensibilità di molti cittadini che hanno "frugato" nei loro cassetti o sfogliato vecchi album, ho avuto la preziosa collaborazione di due persone che, contattando e convincendo molte persone, hanno reso disponibile alla duplicazione decine di immagini, importantissime per il nostro archivio: sono Pasqualina Ciccarelli e Giuseppe Farina che sinceramente ringrazio per l'impegno profuso e per quello che, certamente, continueranno a dare. Un ringraziamento particolare va anche alla Cooperativa Patria e Lavoro che con grande disponibilità ha permesso la riproduzione delle fotografie del loro archivio. Ovviamente non vogliamo fermarci qui, dobbiamo continuare ad acquisire testimonianze (foto, stampe, documenti, ecc.)



per incrementare l'Archivio Storico Comunale per non dimenticare o per raccontare come eravamo.

Nel frattempo, a nome mio e della Redazione... Buon Millenovecentonovantotto!

Il direttore responsabile
Lino Aldi



Un ricco programma di iniziative

Feste di Natale

sta possibile la visita negli orari di apertura della stessa Biblioteca, le iniziative natalizie sono attese ora da una settimana densa di appuntamenti.

★ **Sabato 13 e domenica 14**, presso la Parrocchia di Vighignolo, all'ingresso della chiesa, vi sarà una vendita straordinaria di piante a favore delle iniziative pro-Bize, la località dell'Albania dove è in corso la costruzione di strutture sanitarie per i bambini.

★ **Domenica 14** le varie associazioni di Settimo Milanese, in collaborazione con l'Unità Pastorale, da-

ranno vita al mercatino dell'usato, dell'artigianato e d'arte presso i locali del Centro Diurno Sociale.

L'orario del mattino sarà dalle 10 alle 13, mentre nel pomeriggio lo svolgimento del mercatino proseguirà dalle 14,30 alle 18. Anche in questo caso la matrice è quella della solidarietà. L'iniziativa è infatti a favore, anche in questo caso, della costruzione di infrastrutture ospedaliere e scolastiche nella zona di Bize.

Durante la giornata sarà possibile farsi eseguire ritratti "istantanei" da parte delle associazioni artistiche di Settimo Milanese (PoliArs e Semeion).

Nella medesima domenica, alle 15,30, presso la palestra ele-

mentare di Seguro, via Ippolito Nievo, la Compagnia Fata Morgana rappresenterà "Storie di cucina", un piacevole spettacolo per i bambini, mentre alle 16,30, al Villaggio Cavour, presso la chiesa del luogo, i "Giovani della terza età" presenteranno "Canzoni e poesie sotto l'albero".

★ **Venerdì 19 dicembre** alle ore 21, il Piccolo Coro di Fiorano al Serio terrà il suo Concerto di Natale. Il locale che lo dovrebbe ospitare, se non interverranno impedimenti dell'ultima ora, dovrebbe essere l'Aula consiliare del Palazzo comunale.

★ **Domenica 21**, sempre i baldi "Giovani della terza età" terranno il Presepe vivente sul sagrato della Chiesa nuova di Vighignolo. L'inizio è previsto per le ore 16,30.

★ Non siamo ancora in grado di precisare la data del **Concerto natalizio per le Scuole** che il benemerito Corpo Musicale di Settimo Milanese dovrebbe eseguire all'Auditorium comunale.

Numerose le manifestazioni che si annunciano in vari giorni prima della festività per conto delle Parrocchie di Settimo.

Precedute dallo spettacolo per i bambini tenuto da Ferruccio Filipazzi nel pomeriggio di martedì 2, a cura dell'Assessorato alla Cultura della Provincia di Milano, presso la Biblioteca comunale, e dal "Natale con un libro", mostra per bambini e ragazzi inaugurata mercoledì 10 e di cui re-

Il giornale comunale è aperto a tutti. Mandate il vostro parere sui vari argomenti della realtà locale. Scrivete lettere brevi e inviate in Municipio.



Quartiere dei Lavandai: tanti i problemi

È la prima volta che scrivo al giornale del Comune di Settimo Milanese e spero comunque di veder pubblicata questa mia.

Abito a Settimo Milanese nel cosiddetto "Quartiere dei Lavandai" e più precisamente in Via Tonale.

Con notevole rammarico devo far presente parecchi disagi che colpiscono la zona che sembra quasi "dimenticata" dall'Amministrazione Comunale.

- Nonostante innumerevoli richieste non c'è ancora una fermata dell'autobus e dei pullman in prossimità delle Vie Tonale, Stelvio e Pordoi obbligando così residenti e lavoratori a utilizzare mezzi propri. Dopo l'apertura del nuovo svincolo della tangenziale ovest e della "tangenzialina" il traffico della Via Gramsci è notevolmente diminuito, quindi adesso la nostra richiesta può essere ragionevolmente

soddisfatta.
- Non c'è un cartello che segnali il giorno in cui si effettua la pulizia della strada, pertanto siccome viene effettuata nelle ore diurne quando nella Via Tonale e adiacenti ci sono tante macchine parcheggiate, il servizio risulta essere praticamente inutile perché il camion dell'AMSA non può avvicinarsi ai marciapiedi per il lavaggio. Eppure i Vigili sono così solerti a controllare e mettere le multe nel centro del paese!
- Vorrei inoltre sensibilizzare l'Amministrazione Comunale che tanto si prodiga a migliorare la qualità della vita (vedi parchi e giardini) a sollecitare la Società Autostrade alla messa in opera di barriere antirumore sulla tangenziale Ovest in prossimità delle nostre abitazioni dato che i decibel superano notevolmente i limiti previsti dalla legge.

- Come ultima cosa devo far

presente che per leggere il Vostro giornale devo andare personalmente in biblioteca a prenderlo quando nel resto del Comune viene regolarmente distribuito. Forse non ce lo meritiamo?

Scusate il mio sfogo, ma mi sembra veramente che il nostro quartiere sia quello più "abbandonato" di tutta Settimo Milanese.

Distinti saluti.

Fausto Grecchi

Risponde il Sindaco

"Le problematiche esposte nella lettera sono reali e vengono legittimamente poste all'attenzione dell'Amministrazione Comunale. Vorrei innanzitutto tranquillizzare gli abitanti che il quartiere in cui risiedono non è stato "dimenticato", anche se le soluzioni ai problemi sottoposti

non sono ancora state visibilmente concretizzate. Mi riferisco, in particolare, al problema della fermata dell'autobus, in quanto su nostra sollecitazione è stato effettuato un sopralluogo da parte dell'ATM e dell'Ufficio Tecnico Comunale al fine di concordare le modifiche necessarie alla realizzazione della fermata. Il progetto è già stato predisposto dall'Ufficio Tecnico e inoltrato all'ATM, che provvederà a richiedere il necessario nulla osta della Motorizzazione Civile.

In merito al problema delle barriere antirumore sulla Tangenziale Ovest, siamo riusciti ad ottenere da parte della Società Serravalle, che in un primo momento aveva programmato solo l'intervento del Villaggio Cavour, che venga inserito anche questo intervento. Ad oggi sono in corso verifiche per stabilire solo i tempi di esecuzione di tali interventi.

Per quanto riguarda la posa del cartello di divieto di sosta, per la pulizia strade, ho dato disposizione agli uffici interessati di provvedere ad installare la relativa segnaletica verticale, in modo da superare gli inconvenienti segnalati.

L'impegno, comunque, è quello di incontrare a breve i residenti della zona per approfondire tali tematiche".

Dai cubetti di porfido ai rattoppi di asfalto?



Rappozzamenti in Via Libertà

Ho molto apprezzato il cambio di pavimentazione in Via Libertà, dall'asfalto ai cubetti di porfido, eseguita alcuni anni fa; ho apprezzato molto meno i rattoppi fatti ancora con l'asfalto!

Come mai si è così malamente riparato un tratto di strada così bello?

Lettera firmata

Gli interventi effettuati nei tratti da lei indicati sono provvisori, infatti, terminati i lavori in Via D'Adda e Via Vittorio Veneto si provvederà al completamento della pavimentazione in cubetti di porfido di tutto il tratto, sistemando quindi anche le buche da lei segnalate.

Il Direttore

20019
Settimo M. (MI)
Via Panzeri, 53
(S.S. 11 Km
130/776)
Tel. (02) 3287331
(3 linee ric. aut.)



70motel

comfort
eleganza
signorilità



Ceriotti
mamme e bimbi

PZZA DELLA RESISTENZA -
SETTIMO MILANESE - TEL. 02/3281469

ABBIGLIAMENTO BAMBINO: Amore - Papermoon - Josef - New Man ecc.
ABBIGLIAMENTO DONNA: Erreuno - Antonelli - Cagli - Losani ecc.
Intimo Ritratti

Servizio clienti:
gonne, pantaloni e maglieria su misura e in taglia del tessuto scelto da voi

Mat-Mat Grafic
la copisteria di sicuro

SEGURO - Via Silone, 38
tel/fax/modem 02.3283003

ELIOGRAFIE
XEROGRAFIE
FOTOCOPIE A COLORI

COMPUTERGRAFICA
LITOGRAFIA:
LISTINI-VOLANTINI-DEPLIANTS

BIGLIETTI VISITA A COLORI
PERSONALI e AZIENDALI

canon immediati

PLOTTAGGIO
TECNICO e GRAFICO
MANIFESTI

CARTELLONISTICA int./est.
PLASTIFICATURA
GRANDE FORMATO

ADESIVI-SCRITTE E MARCHI
PER FURGONI E VETRINE

STRISCIONI

dal Comune

Emergenza terremoto

Settimo è presente



L'Amministrazione Comunale e l'Unità Pastorale di Settimo Milanese, in collaborazione con la Caritas Ambrosiana, stanno approntando un piano di assistenza a favore delle popolazioni della zona di Foligno, gravemente segnata dal sisma. Sono stati aperti presso tutti gli sportelli bancari del territorio i conti correnti "pro popolazioni colpite dal terremoto del 26.9.1997", sui quali si potranno versare i contributi di soli-

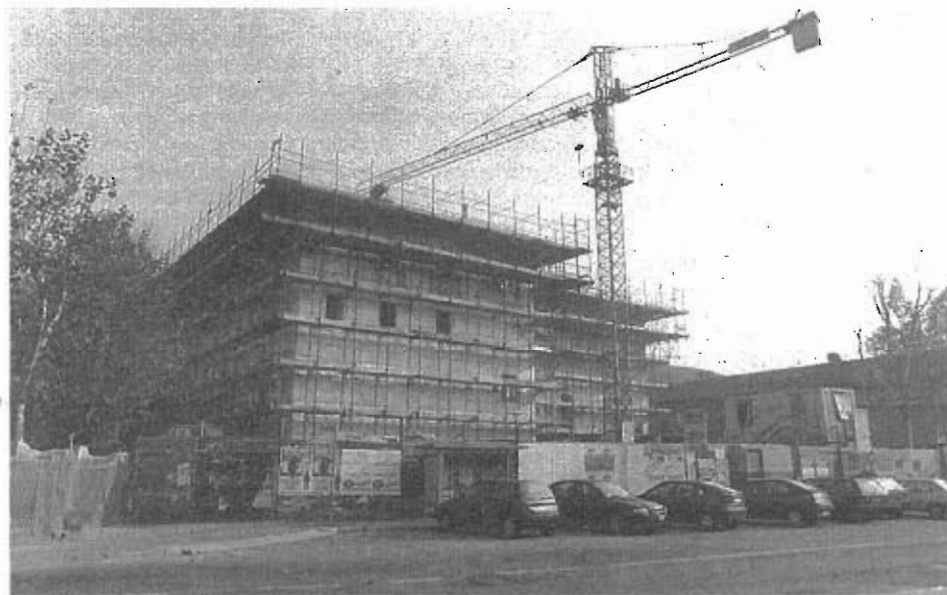
darietà. Rivolgiamo un caloroso invito a tutti i cittadini affinché, con la loro attiva partecipazione, concorrano ad affermare i valori di aiuto reciproco e cooperazione.

- BNL 2700
- Banca Popolare Milano 13275
- COMIT 6000006/0113
- CARIPLO 2777/1
- Banco Ambrosiano Veneto 393-007100/04

Al via un progetto per la formazione di 15 giovani che avranno opportunità lavorative anche all'interno delle strutture comunali

Operatori sociali nell'area giovanile, occhio al bando per i corsi professionali

Nell'ambito delle previsioni di utilizzo di Palazzo Granaio (in ristrutturazione) è stato ottenuto un finanziamento da parte del Fondo Sociale Europeo. Gli FSE sono fondi destinati al finanziamento di progetti di formazione particolarmente innovativi, che, con la loro attuazione, fungerebbero non soltanto come strumenti di risposta ai problemi occupazionali, ma anche e soprattutto come laboratori di ricerca nella prospettiva di nuove modalità formative. L'Amministrazione Comunale ha pertanto ritenuto fondamentale procedere ad una convenzione con la Regione Lombardia per la organizzazione e la realizzazione di un corso professionale per "Operatori Sociali nell'area Giovanile" pubblicizzato a mezzo bando di concorso sui muri della nostra città. Le finalità basilari del progetto consistono nella formazione di 15 giovani disoccupati di età inferiore ai 32 anni con un titolo di studio di scuola media inferiore o superiore non immediatamente spendibile sul mercato del lavoro. Si desidera, in questo modo, facilitare l'inserimento professionale di giovani disoccu-



Palazzo Granaio.

pati e favorire nuove risorse imprenditoriali nell'ambito dei servizi socio-culturali rivolti alla persona. Pertanto gli esiti del corso saranno quelli di indirizzare il partecipante (in termini di competenza ed autonomia) verso un tipo di lavoro tecnico da svolgersi in maniera indipendente e con responsabilità di programmazione e coordinamento. Il disegno formativo prevede la professione traguardo di operatore sociale nell'am-

bito giovanile, definizione che trova al suo interno una distinta articolazione. Il piano infatti delinea tre mansioni-obiettivo del corso: l'esperto in *tecniche di comunicazione multimediali*, le cui funzioni riguardano il campo informatico e videomusicale; l'esperto in *promozione socio-culturale* che gestisce la programmazione di orientamento e di attività culturali; l'esperto in *organizzazione socio-ri-*

creativa i cui compiti principali sono nell'ambito della ristorazione e dell'intrattenimento. L'Amministrazione Comunale prevede prospettive di creazione d'impresa o comunque in proprio per gli operatori aderenti al corso; vi saranno infatti al termine di quest'ultimo diverse opportunità lavorative all'interno dell'ormai prossimo Centro Polifunzionale Giovanile Palazzo Granaio. Il corso, che avrà una durata di sette mesi con frequenza giornaliera a par-

tire dal mese di gennaio '98, si articolerà in diversi sistemi di formazione: dalle ore di orientamento e didattica alle esercitazioni pratiche e stages, il tutto coadiuvato da docenti e formatori esperti in ciascuna area individuata. La selezione (occhio perciò al bando!!!) si baserà principalmente su test psicoattitudinali e colloqui. Al termine del corso verrà rilasciato un certificato di frequenza da potersi utilizzare in ambiti lavorativi diversi che daranno la possibilità ai 15 giovani prescelti di utilizzare in modo totalmente autonomo ed indipendente il documento che attesta la competenza assorbita durante il periodo di formazione. Che altro... in bocca al lupo e buon lavoro!!!

Barbara Pascali

settimo milanese
IL COMUNE

Direttore:
Emilio Bianchi (Sindaco)

Direttore Responsabile
Lino Aldi

Segretaria di redazione:
Daniela Ferrari

Redazione:
Carmine Bellarosa,
Vittorio Carfora,
Silvia Cazzaniga,
Matteo Mattarozzi,
Barbara Pascali,
Luca Tenconi,
Roberto Venturi

Consulenza giornalistica, coordinamento editoriale, videoimpaginazione e stampa: Il Guado srl - Via Picasso, Corbetta (MI) - Tel. (02) 972111 a r.a.
Chiuso in Redazione il 10/12/97

AUTOCENTER
Grande esperienza al giusto prezzo!

Officina Auto

Riparazione auto di qualunque marca
Soccorso stradale

Via Gramsci 62
20019 - SETTIMO M. (MI)
Tel. 02/3281274

MORONI dal 1913

Via Garibaldini, 27
Settimo M.
Tel. 02/3284814

Per i miei animali tutto il meglio ai migliori prezzi
ma non solo:

Tutto per l'orto e il giardino
e per me:

Vasta gamma di riso, farine e legumi secchi

LOCANDA Simona
di Luisa Marzaroli e Rizzato

20019 Settimo M. (MI)
Via Gramsci 55/57
Tel. 328.48.56

BAR RISTORANTE ALBERGO
Domenica Chiuso

Oasi ROSA RISTORANTE PIZZERIA

Via Gramsci, 33 - 20019 SETTIMO M. (MI)
Tel. 02/3284805 - 02/33500768
Chiuso il Martedì e il Sabato mattina

Rose e... Fiori
di Moneta Ambrogina

Servizio Interflora

Neg. Via D'Adda, 5
tel. 3287461 - 33500761
ab. 33501749 - Settimo Milanese (Mi)

società

All'insegna della tradizione le iniziative programmate

Una festa d'altri tempi



Un momento della rievocazione "guarda come ci vestivamo" con i "giovani della terza età"

La festa di Settimo ci ha fatto un po' rivivere tempi passati, quando le fiere non erano semplici mercati, ma momento di ritrovo, di scambi culturali e di interesse, quando la campagna si mostrava in pienezza e le componenti sociali del paese si adoperavano perché la Fiera riuscisse. Il successo di tale manifestazione, quest'anno, è stato dovuto proprio all'intervento delle forze sociali del paese e dintorni. Per questo sento il dovere di ringraziarle. Di ringraziare i Giovani della Terza Età e l'Associazione Anziani, che ci hanno fatto rivivere, con la loro ricostruzione di una vecchia cascina, un po' di passato; gli "Ortolani del tempo libero", che ci hanno fatto ammirare e ap-

prezzare i prodotti della terra; gli Agricoltori, che ci hanno mostrato il volto agricolo del nostro paese; i Commercianti, che hanno collaborato alla tombolata pastorale e hanno offerto il vin brulé; la Banca del Tempo, che ha fatto divertire i nostri bambini e tutte le Associazioni di Volontariato di Settimo e non, che ci hanno portato testimonianza del loro impegno sociale. Grazie, infine, alla Direzione del giornale comunale che, come ogni anno, ci ha proposto una splendida mostra fotografica dei tempi che furono e all'Unità Pastorale, che è stata parte attiva nella stesura del programma.

L'Assessore alla Cultura
Enrichetta Galli

Rivolto agli insegnanti di scuole elementari e medie

Proficuo il Corso di Intercultura

Si è concluso il Corso di Intercultura rivolto agli insegnanti delle scuole elementari e medie. Era stato approvato dal Provveditorato agli Studi di Milano, con cui l'Amministrazione Comunale aveva stipulato una convenzione. L'obiettivo era quello di permettere agli insegnanti di approfondire i problemi relativi all'interculturalità, che è strettamente connessa con la pace nel mondo (è bene ricordare che Settimo è "Comune per la Pace") perché potessero, poi, svolgere lavori interdisci-

plinari sul tema nelle loro classi. A giugno è prevista una manifestazione finale e una mostra aperta alla cittadinanza. Il corso è stato tenuto dalla dottoressa Alessandra Allegra, autrice di testi di intercultura e esperta di corsi di formazione di tale indirizzo. Lavora per l'Associazione Nazionale Intercultura, che si occupa di scambi interculturali a livello internazionale, e di cui è presente una rappresentante di zona a Settimo Milanese.

Il corso, a detta di chi vi ha

partecipato, è stato estremamente proficuo in quanto propositivo e dinamico. Sta ora agli insegnanti lavorare con i propri ragazzi perché possano comprendere l'importanza di sapere convivere con tutti, anche con chi ci pare diverso ma che, in realtà, è come noi; di diverso ha forse tradizioni, abitudini, atteggiamenti; uguale è la sua dignità di uomo e il suo diritto a interagire con gli altri.

L'Assessore alla Cultura
Enrichetta Galli

DOMENICA 9 NOVEMBRE

Un programma interessante con spettacoli e esposizioni

Festa dei commercianti: tutto OK, ma il tempo...

Domenica 9 novembre ha avuto luogo nel nostro Comune la 1ª Festa dei Commercianti, un'iniziativa pensata e realizzata per portare a conoscenza l'angolo di Settimo Milanese comprendente le Vie Turati, Gramsci e Panzeri. Insieme ai negozianti della zona, il programma della giornata prevedeva l'intervento di esposizioni di oggettistica artigianale, di un mercatino delle pulci, di pittori e di attrattive volte a richiamare l'attenzione dei cittadini.

Tra le tante collaborazioni è stata molto apprezzata quella della parrocchia, che nella persona di don Stefano ha promosso l'iniziativa informando le famiglie e facendo opera di intrattenimento all'interno dell'oratorio. Unico aspetto negativo, ma di

grande peso sulla perfetta riuscita della giornata, è stato il tempo avverso che ha ridotto notevolmente il numero dei partecipanti alla festa. Nemmeno la prevista gara di Street-Hockey, che avrebbe portato ancor più movimento e interesse, soprattutto da parte dei ragazzi, si è potuta svolgere. Al termine della manifestazione il giudizio dei commercianti è stato negativo solo nei confronti del maltempo, invece, molti consensi ha trovato il lavoro svolto dall'Amministrazione Comunale che grazie alla stretta collaborazione con l'Assessore al Commercio ha attuato la chiusura al traffico di bus e auto nel tratto della Via Novara. Sempre merito degli organi comunali è stata l'importante agevolazione data dagli irrisori costi di postazione

delle bancarelle e dalla campagna di promozione attraverso volantini e affissioni pubblicitarie.

Non è mancata l'iniziativa benefica messa in atto da un gruppo di ragazzi di Settimo e di comuni limitrofi, che ospitati all'interno di un negozio in Via Gramsci hanno raccolto offerte e oggetti vari a favore dell'associazione Telefono Azzurro.

La 1ª Festa dei Commercianti è stata quindi un'idea che ha trovato molta partecipazione da parte di tutti, come il primo di una serie di incontri che ci auguriamo si possano ripetere nei prossimi anni, e che soprattutto in vista delle festività possa rendere più calda l'atmosfera del nostro paese.

Carmine Bellarosa



Festa di Via Gramsci

Carnevale Insieme '98

Il Comitato organizzativo del Carnevale Insieme si riunirà giovedì 18 Dicembre alle ore 21 presso la Biblioteca Comunale per definire il programma della ormai rituale e attesa manifestazione/sfilata.

Si invitano i gruppi o singoli cittadini interessati a partecipare con proprie idee, ad essere presenti alla riunione organizzativa al fine di permettere la programmazione della manifestazione nei tempi dovuti. Ci aspettiamo una significativa adesione di gente e proposte!!!

Nel mese di dicembre e, comunque, ogni secondo sabato del mese, il
"Mercato delle curiosità"

si terrà presso la Piazza del Mercato di Via Grandi nei giorni di

Sabato 13 dicembre e Sabato 20 dicembre dalle ore 9 alle 18

si potranno trovare oggetti d'antiquariato, di collezionismo, d'abbigliamento antico e curiosità varie

Nuova Carrozzeria Giulia
di Zampieri Roberto e Figlio
BANCO DIMA
VERNICIATURA A FORNO
LAVORI ACCURATI
20019 Settimo Milanese (MI)
Via Galvani, 19 - Tel. 02/328.23.32

MARKET DELLA SCARPA

FILA ASICS Lotto
Raabok adidas LA
GEAR

NUOVI ARRIVI

Vasto assortimento uomo - donna - bimbo
VITTUONE - Strada Statale 11 n. 28 - Tel. 02/90319408

SPAZIO VETRO
di Gerli P.

Vetri temperati e stratificati
Vetrare isolanti - Specchi normali e decorati
Aeratori - Box doccia - Zanzariere
Vetrare artistiche - Vetri incisi o sabbiati
Coperture in materiale plastico
Servizio a domicilio

Magazzino: Via Restelli, 10 - Sedriano (MI)
Tel.-Fax 02/90110255

SAMA IMMOBILIARE

Via Manzoni n. 13 - 20010 Bareggio (MI)
Tel. 902.84.60

LA TUA CONSULENTE DI FIDUCIA

ecologia



Si invitano i cittadini a visitare la mostra e a votare "L'Albero Ecologico" più bello
Concorso "L'Albero Ecologico"

L'Amministrazione Comunale ha indetto un concorso rivolto agli alunni delle scuole Elementari e Materne (pubbliche e private) che ha per tema "L'Albero Ecologico".
 Le classi che intendono aderire sono invitate a realizzare un albero natalizio con materiale riciclato e consegnarlo entro il 23.12.1997 presso la Biblioteca Comunale dove sarà allestita una mostra.

Si invitano tutti i cittadini a visitare la mostra dal 23.12.1997 al 5.1.1998, nei giorni di apertura della Biblioteca (da lunedì a venerdì 15,30/18,30 - mercoledì e sabato 9,30/12,30) e a votare "L'Albero Ecologico" più bello. Verranno premiate le tre classi che avranno realizzato gli alberi più votati. La premiazione avverrà martedì 6.1.1998 alle ore 10,30 presso il Cinema Auditorium Comunale di Via Grandi 4 e

sarà preceduta da un divertente filmato della serie "Le avventure di Capitan Riciclo". Inoltre "Capitan Riciclo" animerà la manifestazione alla quale sono invitati tutti i cittadini e non solo coloro che partecipano al Concorso.
 Vi aspettiamo numerosi per incominciare insieme il nuovo anno in allegria!

L'Assessore all'Ecologia
Cinzia Corio

È richiesto l'impegno di tutti i cittadini che dovranno attenersi alle disposizioni impartite dal Comune

Rifiuti organici: finalmente è iniziata la raccolta differenziata

Dopo un lungo periodo di gestazione finalmente è iniziata la raccolta differenziata dei rifiuti organici. Le cause dei continui rinvii erano legate all'impianto di conferimento per il trattamento finale di detti rifiuti. L'Amministrazione Comunale a ottobre dell'anno scorso ha ottenuto la deroga dalla Provincia per poter conferire i rifiuti raccolti sul territorio di Settimo M.se agli impianti posti al di fuori del bacino del Magentino (bacino del quale fa parte il nostro Comune. Ciò ha consentito all'Amministrazione Comunale di sottoscrivere, a giugno del 1997, una Convenzione con AMSA che consente di conferire i nostri rifiuti agli impianti di AMSA, in particolare all'inceneritore di Figino e all'impianto di compostaggio di Muggiano.
 Se per quanto riguarda l'inceneritore di Figino abbiamo potuto conferire da subito i nostri rifiuti (quelli raccolti nel "sacco nero"), per l'impianto di compostaggio di Muggiano ciò è stato possibile solo dal 10 ottobre 1997. I motivi d'ordine "ritardo" sono molteplici: innanzi tutto l'impianto che doveva essere attivato sin da febbraio dell'anno scorso di fatto è stato attivato ad agosto di quest'anno. Inoltre vi erano perplessità da parte di

AMSA circa la qualità del rifiuto organico che il Comune di Settimo M.se avrebbe conferito, soprattutto nella fase di avvio del servizio. E non ultimo la definizione della tariffa che dovrebbe scontare un centinaio di lire al kg rispetto alla tariffa prevista per i rifiuti conferiti all'impianto di Figino.
 Il costo di conferimento e la possibilità di continuare a conferire i nostri rifiuti organici all'impianto di Muggiano dipenderà dalla loro qualità, migliore è la qualità minore è il prezzo, nelle condizioni peggiori, se la qualità sarà scadente AMSA avrà la facoltà di non ricevere questi rifiuti presso detto impianto.
 A tale proposito si invitano i cittadini a collaborare attenendosi scrupolosamente alle indicazioni fornite dall'Amministrazione Comunale e dal responsabile dell'Ufficio Ecologia in varie occasioni. Non ultima si ricorda che:
 • vanno separati dagli scarti di cucina le parti liquide;
 • vanno eliminati dagli scarti di cucina tutti i materiali diversi (carta, plastica, ecc.);
 • vanno messi gli scarti di cucina nel sacchetto in "mater-bi" contenuto nel secchiello (entrambi forniti dal Comune). L'uso di questo sacchet-

to è obbligatorio perché compatibile con i rifiuti organici. Ogni 3 mesi il Comune distribuirà a tutte le famiglie 75 sacchetti. Oltre al secchiello da 6 litri e i 75 sacchetti in "mater-bi", sono stati consegnati i contenitori di colore verde da 35 litri alle piccole utenze (villette monofamiliari e piccoli condomini) e cassonetti da 120 litri di colore grigio con coperchio verde ai condomini.
 I contenitori dovranno essere depositati sul marciapiede nei giorni di raccolta, come specificato nella tabella, per consentire all'impresa Maddalena (appaltatrice del servizio) di svuotarli. La stessa impresa avrà cura, dopo aver svuotato i contenitori, di porre all'interno del cassonetto da 120 litri un fodera in "mater-bi" che consente di garantire condizioni igienico-sanitarie adeguate. Se per qualsiasi motivo le fodere non dovessero essere adeguatamente sistemate all'interno dei contenitori si invitano i cittadini a sistemarli prima di deporre i sacchetti contenenti i rifiuti. È severamente vietato abbandonare sul marciapiede i singoli sacchetti, pertanto si invitano coloro che sono stati dotati del contenitore da 35 litri di depositarlo sul marciapiede nel giorno della raccolta anche per

un solo sacchettino per evitare problemi igienico-sanitari. Per qualsiasi informazione rivolgersi all'Ufficio Ecologia (tel. 33509236).
 Il problema dei rifiuti non è non deve essere un problema solo dell'Amministrazione Comunale o più genericamente del Comune, è un problema di tutti i cittadini, nessuno escluso, dal più piccolo al gran-

de. Pertanto ognuno di noi, ciascuno per il proprio ruolo, deve mettere in campo il proprio senso civico, la propria intelligenza, il proprio buon senso affinché si possa usufruire di un servizio con i minori disagi possibili e a costi contenuti.

Assessore all'Ecologia
Cinzia Corio



Zona A

Elenco vie
 Via Albarella
 Via C. Alvaro
 Via Barni
 Via Boscaccio
 Via Cacciatori delle Alpi
 Via Calatafimi
 Via Curtatone
 Via De Ruggiero
 Via Di Vittorio
 Via Don Sturzo
 Via Edison
 Via dei Frati
 Via Gallarata
 Via Goito
 Via Marconi
 Via Melegnano
 Via Mèriggia
 Via Moirano
 Via Montanara
 Via Nieveo
 Via Pastore
 Via Pavese
 Via Pirandello
 Via IV Novembre
 Via Reiss Romoli

Via Salvemini
 Via San Fermo
 Piazza San Giorgio
 Via San Martino
 Via Silone
 Via Solferino
 Via Stephenson
 Via Verga
 Via Villafranca
 Via Vittorio Veneto
 Via Volturmo
Giorni per il ritiro del Pumido:
 Raccolta cassonetto da 120 litri: LUNEDÌ, MERCOLEDÌ, VENERDÌ
 Raccolta cassonetto da 35 litri: LUNEDÌ, VENERDÌ

Zona B

Elenco vie
 Via Airaghi
 Via Albinoni
 Via Alfieri
 Via C. Battisti
 Via Bellini
 Via Bianchi
 Via Buozzi

Via Cadore
 Via Calatafimi
 Via Carducci
 Via Catalani
 Via F.lli Cervi
 Via Ciniselli
 Via D'Adda
 Via Dante
 Piazza Della Resistenza
 Via Delle Campagne
 Via Donizetti
 Via Don Minzoni
 Via Dossi
 Piazza Eroi
 Via U. Foscolo
 Via Giletta
 Via Giordano
 Via A. Gramsci
 Via Grandi
 Via Leopardi
 Via Libertà (*)
 Via Manzoni
 Via Mascagni
 Via Matteotti
 Via Mereghetti
 Via Moro Aldo
 Via Olonella
 Via Pace
 Via Panzeri
 Largo Papa Giovanni
 Via Parini
 Via Pellico

Via per Vighignolo
 Via Podere La Vigna (dal civico n. 13 al 27)
 Via Pordoi
 Via Puccini
 Via Respighi
 Via Rilè
 Via Rosselli
 Via Rossini
 Via San Sebastiano
 Via Scariatti
 Via Stelvio
 Via Tonale
 Via Toti
 Piazza Tre martiri
 Via Trento e Trieste
 Via Turati
 Via Venino
 Via Verdi
 Via Villorosi
 Via per Vighignolo Garibaldini/Cavalletti
 (*) escluse ditte area ex Ferretti
Giorni per il ritiro del Pumido:
 Raccolta cassonetto da 120 litri: MARTEDÌ, GIOVEDÌ, SABATO
 Raccolta cassonetto da 35 litri: MARTEDÌ, SABATO.

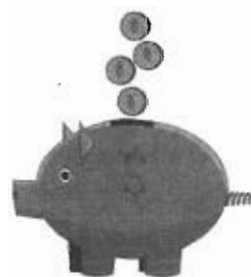
Rescaldina:
 20027 (MI) - Via provinciale Saronnese, 6/8
 Tel. 0331/57.63.07 - Fax 0331/46.50.39
 Settimo Milanese:
 20019 (MI) - Via A. Gramsci, 86
 Tel. 02/328.12.29 - Fax 0331/46.50.39



CERIANI
 luce d'interni

FLOS
 FontanaArte
 VENTINI
 Artemide
 arteluce

ASSISETTIMO
 SETTIMO MILANESE
 Via IV Novembre 54
 Tel. 02 - 32.85.814



Vuoi risparmiare sulla polizza auto senza rinunciare a nessuna garanzia?

Telefona per un preventivo gratuito



Conclusa la fase di analisi, si apre ora quella di progettazione. Approvati nel frattempo alcuni interventi urgenti sulla viabilità

Presto il nuovo Piano Generale

Tra non molto Settimo avrà il suo Piano Generale del Traffico Urbano. Lo studio Polinomia s.r.l., al quale l'Amministrazione comunale ha affidato il delicato compito di elaborare un piano urbano del traffico che individui e risolva le problematiche della nostra città, ha difatti concluso la prima fase dei lavori: quella dell'analisi e dello studio approfondito non solo del traffico e della mobilità, ma anche del più generale funzionamento di Settimo e della qualità dei suoi spazi pubblici.

La prima fase di analisi si è basata, innanzitutto, su di un'attenta campagna di rilevazione tecnica dei dati sul traffico, sugli incidenti, sulla sosta e sulla mobilità ciclo-pedonale dei cittadini. Ma, dal momento che la questione del traffico non è soltanto una questione tecnico-teorica da demandare alla scienza degli ingegneri, bensì un problema pratico e concreto di chi utilizza la città, questi dati tecnici sono stati parallelamente integrati dai pareri e dalle opinioni dei cittadini. È stata così programmata una serie di incontri con i cosiddetti "testimoni" dei cittadini: associazioni, parrocchia, commercianti, agricoltori... che hanno esposto le loro concrete esperienze ed i loro problemi quotidiani legati alla realtà del traffico. Inoltre, sono stati distribuiti questionari ad un campione di famiglie e si è cercato di stimolare i cittadini ad esprimere le loro difficoltà e le loro aspettative in relazione alla questione del traffico. A questo punto, confrontando ed elaborando i rilievi tecnici da un lato e i pareri dei cittadini dall'altro, è stato possibile mettere a punto un quadro delle problematiche e delle criticità del traffico urbano a Settimo.

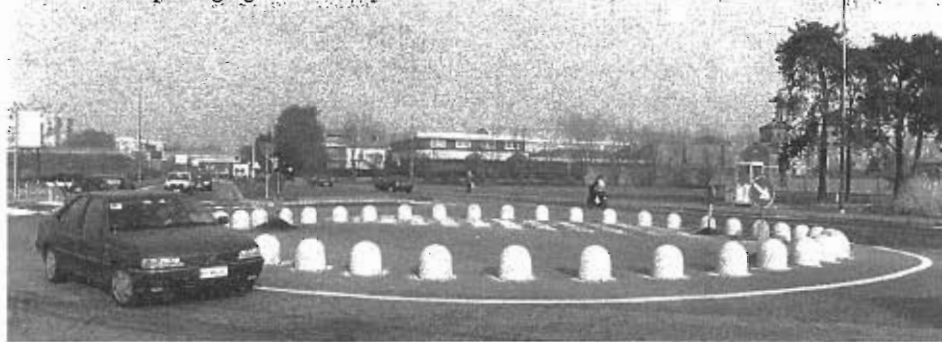
Il problema maggiormente sentito dai cittadini resta sicuramente quello del trasporto pubblico. Attualmente il sistema dei collegamenti con Milano è frazionato su diverse direttrici tra loro scarsamente coordinate (Settimo-MM Lotto e Settimo-MM Bisceglie); restano però non servite ampie zone del

territorio comunale tra cui gran parte delle zone industriali (via Fermi e via Edison), il bacino della via Galvani, il centro commerciale...; insoddisfazione è stata espressa, soprattutto dagli abitanti di Seguro, per i collegamenti tra le frazioni e il capoluogo.

Altro problema evidenziato è quello dell'inadeguatezza della sicurezza garantita all'uso della bicicletta: non solo si sente la mancanza di piste ciclabili sui grandi assi (via Mereghetti, via Gramsci, via Libertà, via Di Vittorio), ma sono segnalati problemi anche nell'uso della rete residenziale secondaria (come a Seguro).

Quanto ai rilievi tecnici relativi all'inquinamento acustico, essi hanno rivelato che i maggiori livelli di criticità riguardano i principali assi urbani (via Martiri della Libertà, piazza San Sebastiano, via Edison, via Gramsci) più che il sistema della viabilità extraurbana dove i pur alti livelli di emissione sonora sono però mitigati

La nuova rotonda via Gramsci per Vighignolo/Libertà



dalla relativa distanza dei centri residenziali (con l'eccezione delle abitazioni più vicine alle tangenziali). Il problema della sosta non risulta invece essere particolarmente rilevante, anche se localmente emergono alcune carenze.

Infine, uno dei punti più critici dell'intera viabilità di Settimo è risultato essere lo svincolo della nuova "tangenzialina" con la S.P. 172 (la via per Vighignolo).

A tutte le problematiche emerse in questa prima fase di analisi dovrà ora dare una risposta il nuovo Piano Generale del Traffico Urbano. La linea guida di tale piano sarà la creazione di una città a misura di pedone e di ciclista. Sarà completato ed attuato il progetto di una rete di piste ciclabili in grado di collegare tutto il territorio comunale e saranno create alcune "zone 30", cioè aree in cui le automobili non po-



Semaforizzazione via Torrette (Cornaredo)

tranno superare la velocità di trenta chilometri all'ora (probabilmente nel centro di Vighignolo, nel centro di Seguro, nella zona residenziale di via Pavese e vie limitrofe, nelle aree adiacenti alle scuole).

Nell'attesa di una elabora-

zione definitiva di tale Piano Urbano del Traffico, comunque, l'Amministrazione comunale ha richiesto allo studio Polinomia s.r.l. l'immediata indicazione di soluzioni per i problemi più urgenti e critici della viabilità del nostro Comune. Sono stati così approvati gli interventi urgenti che di seguito pubblichiamo.

Interventi su Vighignolo

Qui il problema più rilevante è quello di un eccessivo flusso veicolare attraverso il nucleo storico dell'abitato, concentrato soprattutto tra le ore 7.30 e le ore 8.30. La ristrettezza del passaggio e la chicane alla quale i veicoli sono obbligati in piazza San Sebastiano rappresentano fortunatamente un elemento naturale di forte

moderazione della velocità che contribuisce a limitare il problema della sicurezza, che però si ripresenta poco più a valle sulla via per Vighignolo.

Per alleggerire l'impatto del traffico di attraversamento sono stati pensati diversi interventi:

- innanzitutto la creazione di una rotonda tra la via per Vighignolo e la via Gramsci. Tale rotonda però è stata realizzata in via provvisoria, in quanto è necessario

verificare in concreto la reazione pratica degli automobilisti e l'effettiva distribuzione dei flussi di traffico;

- in secondo luogo la chiusura della strada Alzaia che fiancheggia il canale scolmatore. Attualmente tale strada è utilizzata da molti per evitare il passaggio dalla piazza San Sebastiano, ma ciò, oltre ad aumentare il traffico sulla via Airaghi, determina grossi problemi all'incrocio con via Mereghetti;
- infine, grazie agli accordi intervenuti con il comune di Cornaredo, è stato realizzato un nuovo impianto semaforico all'incrocio tra la S.S. 11 e la via Cascina Torrette, invertendo il senso unico in quest'ultima via. Ciò dovrebbe consentire di ripartire meglio i carichi di traffico tra Settimo e Cornaredo.



Vighignolo: strada Alzaia

SERVIZI IMMOBILIARI

BROLETTO®

Via Vittorio Veneto, 22 - 20019 Settimo Milanese

SETTIMO M.SE IN COSTRUZIONE

PRONTA CONSEGNA

Ingresso, soggiorno, cucina abitabile, 2 camere, doppi servizi, ripostiglio, 2 balconi, cantina.

L. 285.000.000

Ingresso, soggiorno, cucina abitabile, 2 camere, doppi servizi, 2 balconi, ripostiglio, cantina. MQ. 116

L. 303.000.000

Ultimopiano, mq. 113, ingresso, soggiorno, cucina abitabile, doppi servizi, 2 camere, 2 balconi, terrazzo, ripostiglio, cantina

L. 320.000.000

Ultimo piano mq. 119, ingresso, soggiorno, cucina abitabile, doppi servizi, 2 camere, 2 balconi, ripostiglio, cantina

L. 347.000.000

TERMOAUTONOMO - POSSIBILITÀ BOX - DA PERSONALIZZARE

del Traffico Urbano

Interventi in via Di Vittorio

Qui è stata riscontrata una preoccupante intensità di traffico all'incrocio con via Reiss-Romoli, dovuta principalmente ai flussi dei veicoli diretti verso l'insediamento dell'Italtel, verso le industrie della stessa via Reiss-Romoli e della via Fermi, e verso il nuovo centro commerciale. Tale problema sarà efficacemente risolto

Seguro:
 incrocio fra via IV Novembre
 e via Archimede



Interventi in via IV Novembre

Proprio a questa via spetta il poco invidiabile primato dell'insicurezza in termini di numero di incidenti e della loro gravità. Causa di ciò è indubbiamente, oltre alle elevate velocità consentite dalla scarsità del traffico, il cattivo assetto di molte sue intersezioni. Per risolvere tali problemi, sarà inserita una rotatoria all'incrocio con le vie Galvani/Archimede, ed una mini rotatoria all'altezza di via Meucci.

Silvia Cazzaniga



Incrocio fra via Reiss Romoli e via Di Vittorio

grazie all'introduzione di una rotatoria. Altro elemento di pericolo è rappresentato dall'eccessiva velocità degli autoveicoli. L'Amministrazione comunale ha già iniziato ad affrontare il problema introducendo un'isola pedonale al centro della sede stradale, che dovrebbe indurre gli automobilisti a ridurre la velocità. È però fondamentale, ai fini dell'efficacia di tali provvedimenti ed anche della loro sicurezza, che questi ultimi vengano estesi all'intero tracciato. La sede stradale sarà pertanto ridotta grazie all'introduzione di una striscia centrale formata da aiuole e da fasce di rispetto (ossia corsie che presentano rugosità nell'asfalto e sono quindi interdette alla normale circolazione dei veicoli, ma sono comunque utilizzabili in caso di emergenze).



Incrocio fra via IV Novembre e via Meucci

Redatta dagli Architetti
 F. Aprà e G. Galliani

È pronta la proposta di variante al P.R.G.

Negli elaborati del P.R.G., rispetto ai documenti resi pubblici prima dell'estate del 1997, sono state introdotte alcune modifiche. La loro opportunità è emersa sulla base delle proposte avanzate dagli interlocutori, sia tecnici o politici, sia semplici cittadini, intervenuti nel corso delle iniziative di presentazione del progetto di P.R.G. nelle commissioni consultive comunali e in pubbliche assemblee.

1) Vighignolo

È stata recepita la proposta di allontanare ulteriormente dal nuovo tracciato della S.S. 11 (tangenzialina) l'intervento residenziale previsto a sud della frazione. La valutazione dei rischi di inquinamento acustico ha portato anche all'individuazione di un'area di standard (verde pubblico), interposta tra le future case e la tangenzialina, ove si potrà procedere a interventi di forestazione. Conseguentemente si è ridotto l'ambito di zona C già denominata C1 (ora C2). A compensazione si è previsto un comparto residenziale (nuovo C1), in sostituzione di un nucleo di edifici rurali abbandonati e privi di valore, a bassa densità (12.000 mc/ha) in ragione del contesto circostante, già caratterizzato da edifici di piccola dimensione. In termini di nuova volumetria residenziale consentita a Vighignolo, si passa dai 59.661 mc del vecchio comparto C1 ai 61.261 mc dei nuovi comparti C1 e C2 (il leggero aumento, di 1.600 mc, corrisponde a 10 potenziali residenti circa).

2) Seguro

È stata recepita la proposta di eliminare il comparto di espansione residenziale a nord del laghetto, (vecchio comparto C6) che prevedeva 19.800 mc,

classificando l'area in zona A.P. (servizi privati di interesse generale) come nell'attuale P.R.G. Esiste già una convenzione in base alla quale una parte della zona del laghetto deve diventare di uso pubblico. Per il resto ci si può attendere un consolidamento dell'attuale centro sportivo.

3) Villaggio Cavour

Sono state introdotte modifiche nei due comparti di espansione residenziale di Villaggio Cavour (obbligo di piantumazione di una fascia verso est) recependo la proposta di prevedere una maggiore protezione dai rumori della tangenziale ovest. La capacità insediativa è rimasta inalterata.

4) Capacità insediativa

Nei testi di accompagnamento del progetto di P.R.G. (vedi in particolare il capitolo 8 della relazione) si è tentato di approfondire nel modo più chiaro possibile la differenza tra capacità insediativa residenziale "teorica" e "reale". In conseguenza della riduzione di volumetria consentita nelle zone C (+1.600 - 19.800 = 18.200 mc), la capacità insediativa residenziale "teorica" scende: da 29.000 a 28.818 abitanti. La stima della capacità insediativa residenziale "reale" comporta un'analoga diminuzione (da 19.370 a 19.270 residenti). Resta dunque sostanzialmente confermata la valutazione che, in ordine di grandezza, la popolazione effettivamente insediabile a seguito di totale attuazione delle previsioni di P.R.G. potrà oscillare tra i valori di 19.200 e 19.400 residenti.



La Broletto
 Servizi Immobiliari
 augura a tutti i suoi clienti



BUON NATALE E FELICE ANNO NUOVO

Tel. 02/33500189

È stata osteria, bottiglieria e bar, ma ora, dopo lunghi decenni, si interrompe il filo della gestione familiare che ha visto i Baroni e i Parini, detti anche i "Perin", impegnati dietro il bancone di Via Vittorio Veneto

L'antica Osteria del Cavallino; un che rispecchia la vita della gente

Dal vino delle Puglie alle uve del Piemonte pigiate in proprio in un'avvincente gara di emulazione con le altre osterie del posto. La cucina della signora Carolina e le sue specialità milanesi con la "cazzoeula" in testa. L'orchestrina e il violino del maestro Maietta al tempo di "Amico tango". Il ricordo triste e ancora vivo dei fatti che videro le brigate nere trucidare barbaramente i "Tre Martiri". I marciatori e le loro simpatiche soste a metà allenamento per un panino e un bicchiere di spuma.

Osteria, bottiglieria, bar. Il locale pubblico di Via Vittorio Veneto, numero civico 12, nella sua metamorfosi svoltasi nel secolo che sta per spegnersi, ha cadenzato bene i propri cambiamenti nel tempo. A memoria d'uomo, la sua presenza a Settimo Milanese è pressoché coincisa con le stesse generazioni cresciute dalla prima guerra mondiale ai momenti nostri. Una vita piena di avvenimenti. E, nel bene e nel male, una vera infilata di sequenze che hanno visto Settimo Milanese crescere e svilupparsi.

Il fatto nuovo, dopo due lunghe conduzioni familiari, è dovuto ai problemi bronchiali che hanno costretto il signor Luigi Parini, conosciuto come "Perin", a dare in affitto il bar e, quindi, ad interrompere il filo che fin qui ha tenuto insieme la lunga tratta gestionale iniziata da Costante Baroni. Ora toccherà alla signora Carolina Pala e alla sua famiglia continuare l'attività nel solco, diciamo storico, di questo radicato luogo di incontro e di ritrovo che, venendo da Seguro, una volta superato il cimitero e passato il semaforo, troviamo sulla sinistra della strada, quasi immutato, con lo stesso aspetto di sempre.

Non c'è più il cavallino di lamiera che una volta pendeva dall'alto a dare un segnale al passante. Così come all'interno non vi è più l'antico bancone di mescita. Le tre stanzette tra loro comunicanti che un tempo costituivano la struttura del bar, da un bel po' sono divenute un unico ambiente. Ma per gli avventori abituali l'insieme ha mantenuto continuità, una fedele continuità di abitudini. Anche se, poi, a fare mente locale, le trasformazioni subite negli anni, facendo fellinianamente ricorso all'"amarcord", piano piano saltano fuori. Ed ecco subito chi ricorda allora il vecchio cammino, ampio e coi posti a sedere sui due lati. Entrando dal-

la via, stava giusto sulla sinistra e lì vi erano i più disputati sgabelli del posto. Adesso è murato ed è come se non ci fosse mai stato. Ma ai suoi tempi rappresentò un richiamo non secondario. Correvano i primi decenni del Novecento, quando il vecchio Costante Baroni con la moglie Erminia Moiraghi teneva stretto il mazzo. Allora l'osteria si trovava oltre il cortile. Le esigenze di tutti erano minori e quando si fermava qualche cavallante era più comodo fargli parcheggiare carro e cavallo. Le vicine case dei contadini e la stalla attigua offrivano con il loro chiaro scorcio agricolo una quinta confacentissima alla situazione.

Il vino pugliese

Par di scorderla ancora quella bettola dove scolarci un bicchiere di buon vino e rifocillarsi un poco per ritrovare il mordente, far due chiacchiere in compagnia e infine riprendere la corsa o tornare a casa. Certamente il vino esigevo di essere genuino. La qualità costava. Non a caso Costante Baroni arrivò a prendere il treno per andare nelle Puglie a fare i suoi approvvigionamenti. E il vino che si faceva mandare dal Tavoliere non era, per intenderci, quel "Bassa Italia", che certuni usavano per il taglio dei vinelli più leggeri. A Settimo Milanese arrivavano botti di vero nettare. Vino squisito in grado di reggere la gara con quelli delle altre osterie dei vicini. Era l'epoca dura della povertà e il concedersi un gottino di quello buono per i più significava tutto. Era l'epoca in cui anche ai cavalli si dava il beverone che, in fondo, altro non era che un secchio metà di acqua e metà di farina. Epoca insomma che metteva il bere in una certa evidenza e dava al vino di mescita una parte dunque importante nei consumi di chi frequentava l'osteria. Tant'è che, anche quando al Baroni subentrò Raffaele Parini, il vi-



Emilio Parini col vecchio padre davanti all'osteria in una foto di tanti anni fa. Sotto, l'entrata attuale del bar

no continuerà a conservare il suo ruolo principe.

Il locale nel frattempo è stato trasferito verso strada e, nella sua denominazione, la bottiglieria ha soppiantato l'osteria. Si chiamerà ancora *del Cavallino*, ma il vino non arriverà più per ferrovia.

Siamo nell'estate del 1940, quando a Baroni succederà Parini. Ormai coi carretti passano pure anche ciclisti. Non è la strada sterrata ad impedirlo. E al mattino, ma non solo al mattino, si servono copiosamente grappini e "verdini". Il tipo di *habitué* è cambiato. Cambiato è anche il modo di vivere; ciononostante il vino resta al suo posto nella considerazione di chi va a bere fuori casa. Col carro si va a prendere l'uva da pigiare in Piemonte; per la cronaca, il gioco della morra continua ad essere largamente praticato e i tavoli dove la si svolge passano sotto il pergolato di "Americana", quando d'estate il cortile offre più refrigerio.

Gli sponsali

Lì, in via Vittorio Veneto, al 12, mamma Carolina, oltre a far crescere i suoi otto figli, dei quali ben due coppie di gemelli, si destreggia ai fornelli con autentica bravura di cuoca provetta. Non sono pochi gli sposi di Settimo che vanno da lei per il pranzo di matrimonio. Non poteva ovviamente mancare dal suo repertorio casareccio la prestigiosa specialità milanese della "cazzoeula" né poteva non esserci il fatidico

sua. Era di un'abilità che faceva testo. Poi c'erano i giorni in cui si uccideva il maiale e si faceva festa con le cotiche e i sanguinacci. Ed era davvero festa grande.

Raccogliamo questi ricordi insieme al signor Luigi Parini, penultimo figlio della signora Carolina e, per un buon ventennio, navigato barista, ma prima ancora idraulico presso l'officina dell'ing. Bocchi, a Milano, nonché per un discreto periodo anche all'Italtermica.

col tram. Pur con una mano sola, suonava sia il pianoforte che la fisarmonica. Aveva una carica di spirito eccezionale e nelle sue esibizioni si aiutava persino col naso. Era bravissimo. Proveniva da Baggio e con lui piovevano walzer e mazurche a tutta. Cantava per giunta, ed aveva una voce intonatissima. Un piacere ascoltarlo.

Ma Aldo non era il solo a tenere vivo l'ambiente. Con l'inseparabile violino spesso era della partita pure il maestro



Luigi Parini

"oli di gombes", l'olio di gomito (la paletta col motorino era ancora da inventare) essenziale per dimenare polenta a tutto spiano dal "paioeu", il famoso paio di rame. Non per nulla era una continua, seppur rispettosa competizione con le altre due vecchie osterie del luogo ossia quella del Santin e quella del Brivio, quest'ultimo forte del gioco delle bocce, un campo rimasto celebre per via delle gare trasversali che vedevano cimentarsi i migliori bocciafili della zona.

Tutti pigiavano direttamente l'uva fatta venire dalle vigne del Monferrato e dall'Astigiano e la qualità del vino rappresentava perciò la cartina di tornasole delle locali osterie. Ma non era tutto. Come ricorda assai lucidamente il macellaio Facchetti, la bravura di quella donna nel cucinare era proverbiale, senza eguali. A lui spettava procurarle la carne buona, ma l'arte di preparare certi piatti rimaneva unicamente

Qualche vecchio avventore rammenta che prima di chiamarsi col nome di Vittorio Veneto, la via era intitolata a Santa Margherita. E, due passi in là, il signor Giuseppe Santagostino, cittadino verace di Settimo Milanese, dove appunto è nato nel 1925 ricorda, nel negozio del figlio che fa angolo con la piazza dei Tre Martiri, che, come già detto, l'osteria un tempo stava all'interno. "Con lo spostamento verso strada, un tantino il locale si ammodernò - afferma - e così in un angolo fu fatto posto al pianoforte. Non va dimenticato ad ogni modo che qui si è sempre bevuto bene e con poca spesa". E pure lui è di quelli che tennero il proprio pranzo nuziale dalla signora Carolina.

Le suonatine

Durante e dopo l'ultima guerra, a pestare sulla tastiera di quel piano veniva l'Aldo, un giovanotto sfortunato che perse un braccio in un incidente

Maietti che, proprio nello stesso locale, lanciò il suo celeberrimo "Amico tango".

Qualcuno la chiamava l'osteria del risparmio, ma l'elemento vero che la metteva in luce era il clima familiare che in essa vi si respirava. Nelle orecchie di non poche persone di una certa età continuano tuttora a risuonare le note dell'orchestrina che, prima della guerra, dava fondo a un nutrito repertorio di ballate in voga. Era l'"Edera", un complesso tutto pepe che avrebbe potuto tranquillamente ambire a ben più nomate ribalte, ma che coi tempi che correvano doveva accontentarsi di quel che passava il convento. La storia di questo locale pubblico, senza fronzoli e con verve nostrana, la sottolinea eloquentemente Mario Ciccchetta, *habitué* come tanti altri, ma con in più solide radici piantate a Settimo dal 1925, quando nacque niente meno che a Palazzo Granaio, da famiglia di Cascine Olona. Settimo allora era, si può dire, tutta in un fazzoletto e il cortile dell'osteria veniva chiamata dei "centotredici" perché tante erano le persone che vi abitavano. Gli alloggi coi doppi servizi erano insomma più che *in mente dei* la gente, per quanto ammucchiata in pochi metri quadrati, si doveva accontentare come poteva. Uno stato di fatto nudo e crudo. Al punto che negli anni Cinquanta, ricorda

Regalcasa

Liste nozze - Cristalleria - Articoli per la casa

**TANTISSIMI REGALI
PER IL TUO NATALE**

Via Garibaldi, 67 - 20010 Cornaredo (MI) - Tel. 02/93561956

**SERGIO
CASTELLAN**



Autofficina Soccorso Stradale
Autorizzata LANCIA e AUTOBLANCHI

Via Filanda, 12
80010 S. Pietro All'Olmo
CORNAREDO (MI)

Tel. (02) 935.69.006 r.a.
Fax (02) 935.61.777
Tel. abit. (02) 935.69.076

**motor
ALBE**
MULTIMARCA

Vendita e Assistenza Nuovo & Usato
Soccorso Stradale

Via Filanda, 13/15
20010 S. Pietro All'Olmo
Cornaredo (MI)

Tel. (02) 935.69.006 (r.a.)
Fax (02) 935.61.777

a storia di Settimo

Luigi Parini, in quel cortile si arrivò ad abitare addirittura in centrotrentuno persone. Nessuna meraviglia perciò se, un bel giorno, fu persino organizzata una partita di calcio tra le squadre di giovani e vecchi di quella stessa congestionata casa. L'osteria ne era la simpatica appendice.

Non è quindi una esagerazione dire che dall'osteria dei Baroni e poi dei Parini è passato uno spicchio di storia di Settimo Milanese. Tra l'altro, a far da congiunzione, a saldare le gestioni Baroni e Parini vi è stato il matrimonio tra un figlio del signor Costante e una figlia del signor Raffaele. Fatto che ha annodato stretto il filo di questa singolare storia. Ed è il motivo che in un certo qual modo turba il signor Luigi Parini e lo turba non poco, adesso che si vede costretto a passare la mano. I suoi disturbi però non intendono ragione. È il film che gli passa in testa nell'assumere la decisione di consegnare il locale ad altri, gli scandisce nitidi i fotogrammi dei momenti vissuti e a fatica è costretto a reprimere il magone. Non è facile per nessuno fare un passo del genere senza batter ciglio.

I Tre Martiri

Il signor Luigi si ricorda le cose che lo hanno avuto per protagonista e delle più importanti serba con nitidezza ogni particolare. Si ricorda per esempio, senza sbavature, come la sera prima che i fascisti uccidessero i tre martiri - lui era bambino - si trovasse in braccio al Gino, uno dei giovani barbaramente trucidati sulla piazza accanto. Glielo hanno spiegato i suoi, più avanti negli anni. Ma a lui quel momento è rimasto impresso, sente di averlo tenuto dentro. Il grave fatto successe nella notte. Come andarono le cose è noto a tutti. E quella brutta pagina scritta dalle brigate nere resterà come un macigno a far da monito contro gli orrori e le malvagità della guerra. Quei giovani frequentavano il bar di via Vittorio Veneto. Volevano vivere in pace. Come si fa a dimenticarli?

Nel locale, per lo più frequentato da contadini, nei quasi sessant'anni della gestione Parini, ma anche prima, non si è mai avuta una noia coi Carabinieri. Fu sempre un esercizio tranquillo. Quel che accadde nel lontano 1944 resta solo una atrocità terribile, da non dimenticare. Finalmente è poi tornato il sereno. Ma col sonno dei giusti il povero signor Luigi si vide nottetempo soffiare sotto il naso il lavello in sasso che stava nel cortile dell'osteria. Stati d'animo per fortuna diversi, quelli collegabili ai due avvenimenti. Quel lavello però era pur sempre un pezzo antico meritevole di rispetto. Faceva gola a molti ed erano state fatte offerte a dir poco favolose. Ma lui non aveva mai neanche lontanamente pensa-

to di disfarsene. Nella notte, invece, che trovò tutti appiccicati al televisore per seguire la partita che nel 1992 oppose il Milan al Real Madrid, mani leste l'hanno sapientemente smurato e asportato. L'hanno portato via come fosse un fuscello. Che rimpianto! Luigi Parini si rimprovera oggi di non aver messo per tempo i carabinieri in allerta: forse avrebbe potuto seguire le piste dei ladri e agguantarli. E si morde ancora le mani dalla rabbia.

I marciatori

Nella vita vi sono infine anche cose che piacciono e consolano. Vi sono cioè i lati positivi della vicenda umana che coinvolge ognuno di noi. Quella dei marciatori che fanno sosta al bar di via Vittorio Veneto durante le loro sgroppate di allenamento ne è una bella conferma. Si tratta degli emuli dei Dordoni, dei Pamic e dei fratelli Da Milano. Partono dal Campo XXV Aprile, ai piedi del Monte Stella, dove vi è il quartiere generale dell'atletica leggera milanese, per arrivare qui da via Novara o dalla strada per Baggio. Pericelli e Didoni sono gli atleti più noti tra quanti nel corso delle prove di preparazione si fermano a fare tappa per un panino e un bicchiere di spuma. Vederli entrare al bar inorgolisce un po' tutti, barista e avventori. Per questo Luigi Parini si rode dentro. Sa che se ci fosse stato ancora il cognato Francesco Baroni, figlio di Costante, la mano non sarebbe passata a nessuno. La gestione di famiglia non si sarebbe interrotta e la piccola, minuta Sidoti, la campionessa mondiale della specialità, ultimamente aggiunta agli altri marciatori nel fare sosta presso la sua vecchia osteria, a metà degli allenamenti, l'accudirebbe ancora lui.

Ma come si fa, con la salute che non consente di fare come si vorrebbe?!

Così l'antica osteria del Cavallino è forzosamente nella condizione di dover voltare pagina. E a pensarci bene si tratta di un fatto tutt'altro che trascurabile. Sentimentalmente coinvolge Settimo. Infatti, l'esercizio di via Vittorio Veneto ha remoti trascorsi che risalgono al 1800. Per cui se è vero, come senz'altro è vero, quanto più recentemente apparuto e cioè che al posto del signor Costante, prima ancora vi fu il fratello Enrico e che prima dei Baroni vi fu una certa famiglia Locatelli (pare nell'ultimo decennio del secolo scorso) ad aprire i battenti dell'osteria, c'è da soffermarsi un attimo a riflettere. Con passi felpati, insomma, è passata di qui la storia, quella con la esse mintoscata e senza paludamenti, ma comunque storia vera di gente semplice. Di gente, detto senza iattanza, serena e operosa come appunto quella che ha animato nei tempi scorsi la vita di Settimo Milanese.

Ermanno Bighiani

CURIOSITÀ

Il dipinto venne donato dall'Accademia di Brera ed è datato 1546

Il quadro sull'"immaginetta" natalizia è conservato trova nella Chiesa di Seguro

Una gradita sorpresa quest'anno per Settimo Milanese: infatti nel corso della benedizione natalizia verrà consegnata un'immaginetta che riproduce il quadro conservato nella chiesa di Seguro a sinistra dell'altare maggiore. Perché infatti ricorrere a quadri già noti, quando nelle nostre chiese ci sono opere d'arte che, seppur non firmate da artisti famosi, hanno se non altro un certo valore affettivo? Il quadro di Seguro è un'opera di questo tipo. Ma chi lo ha dipinto, e in che epoca? E perché si trova a Seguro?

Purtroppo gli archivi parrocchiali, spesso molto loquaci, su questo punto non si sbottonano. Nell'"Inventario delle carte che trovansi nell'archivio parrocchiale di Seguro", redatto nel 1863, è registrato un documento datato 20 marzo 1815, con cui l'Accademia delle Belle Arti di Brera concede "alcune pitture a questa Chiesa parrocchiale". La ricerca del documento è stata vana, ma nulla vieta di credere che anche Seguro abbia beneficiato della concessione di quadri a chiese e cappelle di Milano e territorio fatta appunto da Brera in quel periodo. Il quadro fu probabilmente collocato nella sede attuale, e doveva risaltare particolarmente visto che l'interno della chiesa (edificata sessant'anni prima) era semplicemente intonato. L'appartenenza del quadro a Brera è confermata anche dal fatto che esso non compare negli "Inventari dei mobili della Chiesa di Seguro" degli anni successivi; cosa che è ribadita anche da alcuni verbali di inizio '900, dove alla domanda se in chiesa si trovino "quadri ritenuti pregievoli (sic) per l'antichità o per l'arte" il parroco



don Giuseppe Origo scrive che "Esiste un quadro a sinistra dell'altare maggiore rappresentante la Madonna san Lorenzo e san Francesco di Sales d'ignoto autore e di proprietà della Regia Pinacoteca di Brera". Don Giuseppe Origo è piuttosto impreciso: dalla schedatura dei beni artistici della chiesa di Seguro fatta una decina di anni fa scopriamo che il quadro raffigura una Sacra Conversazione con i santi Lorenzo, Stefano e Ubaldo, dipinta nel 1546 da Pietro da Bagnara, il quale purtroppo non compare in nessun repertorio da noi consultato, anche se la sua pittrice rientra nelle caratteristiche dell'arte lombarda del periodo. L'anno in cui il quadro (tecnicamente, un olio su tavola di cm 290x160) fu dipinto risulta dalla pietra rosa ai piedi del

santo barbuto, cioè sant'Ubaldo, vescovo di Gubbio nel XII secolo, in onore del quale si tiene ogni 15 maggio la celebre "corsa dei ceri"; è distinto dal bastone pastorale e dalla mitra vescovile. San Lorenzo è davanti al Bambino e indossa la dalmatica, paramento della sua dignità di diacono; tiene in mano la palma del martirio, ricordato dalla graticola su cui è inginocchiato. Secondo le fonti infatti fu arrostito il 10 agosto 258, durante la persecuzione del-

l'imperatore Valeriano; si racconta che Lorenzo abbia preso la cosa con filosofia, dicendo al carnefice "Ecco, una parte te la sei già arrostita: girami dall'altra parte e mangiala!" Santo Stefano è in piedi dietro alla Vergine; anch'egli indossa la dalmatica e al suo celebrato martirio alludono le due pietre che porta sulla testa (da lontano sembrano due chignons, ma Pietro da Bagnara ha dipinto anche le gocce di sangue).

Completano la scena due puttini (angioletti) e un pastorello che col bastone sorregge un cartiglio con scritto "Ecce agnus Dei". Sullo sfondo, un suggestivo paesaggio agreste. Il quadro, in condizioni pietose, è stato restaurato negli anni Ottanta a cura del parroco don Biagio Mazzoleni e ricollocato nella sua ormai storica sede a far stupenda mostra di sé.

Matteo Mattarozzi

Peri Sposi

Un primo sostanziale passo è stato fatto: durante la festa di Settimo sono state esposte nel cortile del Palazzo Comunale oltre 50 immagini relative a 23 matrimoni celebrati nel nostro comune. Il grande successo di pubblico della mostra ha confermato che iniziative di questo tipo sono molto gradite. Continuate quindi a farci pervenire fotografie di nozze (celebrate non oltre il 1980) che raccontino questo parti-

colare momento della vita e che descrivano alcuni mutamenti dell'aspetto e dei costumi del nostro comune. Le foto, anche montate su album, dovranno pervenire alla segreteria de "Il Comune" o alla Biblioteca Comunale corredate con il nome degli sposi e la data di nozze. Le foto saranno riprodotte e restituite al più presto ai legittimi proprietari. Per ulteriori informazioni telefonare al n° 33509204.



Leonida Gazzaroli e Bruno Merlini, 18/5/1956



Francesca Galli e Gerolamo Pettinà, 25/9/1952

Il Comune, in collaborazione con l'Assessorato alla Cultura, promuove un'iniziativa con l'intento di coinvolgere gli abitanti del nostro comune (o i loro parenti) che si sono sposati a Settimo Milanese

cultura

Presso la Biblioteca possibile la consultazione della banca dati dei CD-ROM "Alice"

Tra le varie iniziative della Biblioteca, merita di essere segnalata quella relativa alla possibilità di consultare, previa richiesta agli operatori, la banca dati dei CD-ROM "Alice", contenente tutti i libri in commercio, con aggiornamento trimestrale. I libri sono ordinati per titoli, autori e soggetti.

FILM D'ESSAI

Da ottobre all'Auditorium comunale di Settimo tutti i giovedì

Viaggia a grande ritmo la stagione cinematografica

È da ottobre che all'Auditorium comunale di Via Grandi la stagione cinematografica ha ingranato la marcia e viaggia a tutto ritmo.

I giovedì d'essai hanno col loro corposo programma ridato vita ad una platea attenta e di palato fino.

Si naviga da quattro settimane e giovedì 18 arriva proprio "In barca a vela contromano" di S. Potter a tenere su il cartellone. Seguirà a ruota una pellicola storica con "Anna Karenina" di B. Rose e subito dopo, vietato ai minori di quat-

tordici anni, "Twin Town" di K. Allen. Le novità sono particolarmente rappresentate da "Tano da morire" di R. Torre e "Ovosodo" di Virsi che lo schermo aspetta rispettivamente per il 22 e il 29 gennaio prossimo.

Come sempre, l'impianto Dolbi-stereo assicura la massima fedeltà della colonna sonora, mentre per gli adulti oltre i sessant'anni, previa esibizione del documento di identità, è concesso lo sconto sul biglietto con l'acquisto a sole lire settemila.

In locandina si annunciano già "Donni Brasco" di M. Newell, con A. Pacino e J. Deep; "The Peacemaker" di M. Ledere, con G. Clooney e N. Kidman; "Quinto elemento" di L. Besson, con C. Hanson, con K. Spacey e K. Basinger; "Bean" di M. Smith, con P. MacNicol e P. Reed; "Anaconda" di L. Liosa, con J. Lopez e I. Cuba e "La vita è bella" di Roberto Benigni, con lo stesso Benigni e G. Durnano.

Per Natale non poteva mancare l'ultimo, celebratissimo "cartoon" della Walt Di-

sney e cioè quell'"Hercules" che ha riempito pagine di giornali con cronache, giudizi critici favorevoli e un "battage" che ci esimono dal far sottolineature. Hercules è stato doppiato con grandi personaggi del teatro e non chiede altro che di essere visto. A Natale, dunque, e... buona visione.

È infine d'obbligo ricordare che la stagione all'Auditorium comunale è a cura dell'Assessorato alla Cultura con l'assistenza tecnica della Cooperativa Controluce di Seregno.

Mostre di pittura al Palazzo Comunale d'Adda

I dipinti di Pastori e Di Vetta

Lunedì 15 dicembre alle ore 18, presso la Sala di rappresentanza del cinquecentesco palazzo comunale d'Adda della città, s'inaugurerà la mostra di pittura di due interessanti artisti: Luigi Pastori e Tommaso Di Vetta.

Un appuntamento davvero unico che vedrà esposte circa 60 opere, divise equamente fra i due pittori che con il loro tratto di mano creano figure e paesaggi: un mondo vero, pieno di colori vigorosi, con tante passioni, ove si scopre e si decanta il fascino di un'arte che trasforma e seduce. L'uno, il Pastori, che punta prevalentemente sull'uomo e le sue passioni ed inquietudini interiori trasferendo anche nei paesaggi l'indagine volta a catturarne arditamente il signifi-



cato più nobile. L'altro, il Di Vetta, teso a rappresentare la natura nelle sue magie, nei suoi silenzi, nel suo mistero in un progetto pittorico aperto. Le opere d'entrambi suscitano emozioni sottili ed hanno una bellezza estetica che è certamente proporzionale al lo-

ro valore. Vedute, paesaggi, figure umane, s'impongono per i loro pregi interpretativi e di pittura ed anche per dovizia coloristica composita. I quadri sono tutti dipinti con intensità di tocco, denotando



temperamento, esperienza, tecnica, ove l'indagine pittorica è sempre meditata e sottilmente poetica.

È una mostra che emoziona ed inquieta: le opere sono come uscite direttamente dall'animo dei due artisti comunicandoci, con splendidi colori, l'eterno e mirabile racconto dell'uomo e della sua idealità e del silenzioso mistero della natura.

Osmano Cifaldi

Lunedì - venerdì
ore 17-20
Sabato e domenica
ore 10-12,30 / 17-20,30

La mostra rimarrà aperta da lunedì 15 dicembre a lunedì 23 dicembre.

Continua la rassegna nelle sale milanesi

Successo per l'"Invito a Teatro"

"Il diavolo con le zinne" scritto e diretto da Dario Fo per Giorgio Albertazzi e Franca Rame ha dato la stura, con la sua satira, alle proposte di spettacolo che l'Assessorato alla Cultura del nostro Comune ha rinnovato con l'"Invito a Teatro" di quest'anno.

"Grease" con Lorella Cuccarini, al Nuovo, ha aggiunto giri al volano e "Manola" con Nancy Brilli, al Nazionale, ha portato a giusto regime la stagione.

Per mercoledì 14 gennaio, al Teatro Smeraldo, è prevista la partecipazione del gruppo di Settimo a "Giù al Nord" con Antonio Albanese, uno spettacolo da sbellicarsi dal ridere. Le prenotazioni vanno fatte entro il 20 del mese di dicembre. Poltronissima L. 40.000 e balconata L. 26.500.

Mercoledì 18 febbraio, al Teatro Manzoni, sarà la volta di "Un paio di ali" di Garinei e Giovannini, con Sabina Ferilli e Maurizio Micheli. Per questa commedia musicale la prenotazione deve avvenire entro il 31 gennaio dell'anno prossimo: poltronissima L. 55.000. Va ricordato che i prezzi da noi riportati sono comunque ridotti grazie alla convenzione coi teatri milanesi interessati.

Ed eccoci a mercoledì 11 marzo, al Teatro Nuovo, con "Trash - Non si butta niente" di Vaime, Fantoni, Montesano, con Enrico Montesano nei panni del mattatore in questa rappresentazione brillantissima. Le prenotazioni sono entro il 21 febbraio e le poltronissime costano L. 66.000.

Tullio Solenghi col suo "Frankenstein musical" sarà mercoledì 25 marzo al Teatro Carcano, asso nel mazzo degli spettacoli previsti dal nostro "Invito a Teatro": poltronissima L. 44.000 con prenotazione entro il 10 marzo.

Mercoledì 22 aprile, al Teatro Smeraldo, "Rebeleis" con Paolo Rossi, altro principe della comicità: poltronissima L. 30.800 e balconata L. 22.000.

Mercoledì 6 maggio, al Teatro Smeraldo, sarà la volta di Daniele Luttazzi con "Tabloid". Poltronissima L. 35.000; balconata L. 22.000.

Chiuderà il programma "Rocky Horror Show", un musical in versione originale con orchestra dal vivo, in scena al Teatro Smeraldo, mercoledì 20 maggio. Prenotazioni entro il 30 aprile: poltronissima L. 44.000; poltrona L. 35.500.

Per le prenotazioni delle serate elencate occorre rivolgersi all'Ufficio Cultura, presso la Biblioteca Comunale, in via Grandi 4, telefono n. 33.50.16.72, entro e non oltre le date indicate.

MUSICA Sabato 20 dicembre all'Auditorium comunale

Il gruppo dei "Soon" incontra il pubblico

Nel pomeriggio di sabato 20 dicembre, alle ore 14,30, presso il locale Auditorium comunale, il gruppo musicale italiano dei "Soon" terrà un seminario-meeting per incontrare il pubblico di Set-

timo. I "Soon" appartengono a quella schiera di complessi musicali impegnati nella ricerca di nuove sonorità. Si tratta di una formazione interessante cui è rivolta non

poca attenzione da parte degli ambienti che seguono da vicino questa attività. Sono freschi della partecipazione alle selezioni di "Sanremo Giovani" e per l'occasione eseguiranno alcuni pezzi del

loro repertorio, partecipando alle videoproiezioni dei loro ultimi videoclip/cortometraggi.

L'ingresso è gratuito e il complesso risponderà alle domande del pubblico.



- LAVORAZIONE CONTO TERZI DI PROFUMERIA ALCOOLICA
- STICK-DEODORANTI, CREME E COSMESI IN GENERE

Via Edison, 110
20019 Settimo Milanese (MI)
PHONE: ++/39/2/48 91 56 86
FAX: ++/39/2/48 91 56 00



- Autosalone/ Occasioni usate
- Vendita ricambi
- Assistenza officina meccanica - carrozzeria - gommista - elettrauto
- Pre-revisione
- Soccorso stradale
- Vettura sostitutiva
- Autorimessa

Mano d'opera gratuita sul cambio olio solo per chi viene a nome del giornale

Via Panzeri, 14 - Settimo Milanese (MI)
Tel. 02/3284821 - Fax 02/3288716



CORSI DI ATLETICA per ragazzi brillanti, dai 6 ai 13 anni

Martedì: scuola media di Seguro, dalle ore 17.00 alle 18.00

Venerdì: campo di atletica di Settimo Milanese dalle 16.30 alle 18.00

Il venerdì il corso è GRATUITO per i bambini delle scuole elementari già iscritti alla nostra scuola nuoto

Via Stradascia - Settimo Milanese
Tel. 02/3284743 - 3283116

società

Borse di studio per gli orfani

Concorso per l'assegnazione di n° 40 borse di studio di L. 6.000.000 cadauna per gli orfani delle province lombarde

Requisiti di ammissione

Il concorso è riservato a studenti italiani iscritti agli anni legali di corso di Terza Media Inferiore, Medie Superiori, ed all'Università, nell'anno 1997/98. La domanda di ammissione dovrà essere spedita a: Fondazione G. e C. Girola ed Ida Stucchi

ved. Girola - Piazza Castello, 26 - 20121 Milano, a mezzo raccomandata, entro il 31 gennaio 1998.

Il bando integrale del concorso è disponibile presso l'Ufficio Promozione Sociale del Comune di Settimo Milanese, Piazza Degli Eroi, 5 - Tel. 33.509.228.

Breve racconto di una neonata associazione d'Arte e Cultura

Poliars, è nata una stella

Il mese di novembre sarà da ricordare per tutti i cittadini amanti di quell'immenso universo che raccoglie la parola "Arte". Proprio in questo periodo è nata a Settimo l'associazione di volontariato "Poliars" grazie allo sforzo compiuto dai suoi fautori tra cui spiccano i nomi di Giampiero Di Costanza e Gianni Saltarel. Di Costanza, presidente dell'associazione, possiede un laboratorio d'arte dove "rifugia" le sue opere più belle: tele che rappresentano paesaggi, ritratti, scene di vita quotidiana, viaggi e ricordi del pittore ed ovunque tavolozze, tubetti di colore, carboncini. "La Poliars" spiega il suo presidente, "ha ereditato un suo Statuto che delinea le principali caratteristiche e gli scopi cui è rivolta l'Associazione". Proprio per questa ragione, nien-

te scopi di lucro, niente sfondo politico ma solo ARTE nelle sue molteplici discipline ed espressioni. Essa, infatti, rappresenta ogni attività umana che servendosi di conoscenze le applichi per giungere ad uno scopo; ecco perché l'arte è pittura, teatro, fotografia; ma anche letteratura, poesia danza e perché no... cucina! La Poliars si definisce pertanto come una libera e gratuita associazione aperta a chiunque voglia partecipare alle numerose manifestazioni organizzate dai soci. I programmi sono molteplici e di diversa natura, atti al fine di coinvolgere il più elevato numero di persone: corsi di disegno, di pittura, di cartoncino, vetro e ceramica. Inoltre vi sono una serie di incontri per così dire "teorici" che si avvalgono della partecipazio-

ne di esperti e professionisti del ramo: un nome per tutti il critico Raffaele De Grada che ha partecipato ad un incontro organizzato proprio dalla Poliars. Ma sono in programma per Natale altri due momenti di ritrovo: Giovedì 18 Dicembre alle ore 20.30, si terrà una serata dedicata alla serigrafia a cura di Elena Barsottelli, mentre Domenica 21 alle ore 10.00 Gianni Saltarel intratterrà i soci con "L'Arte della ceramica, storia e tecnica". Non rimane altro che indicare la sede (provvisoria) dell'Associazione che è in Via Vittorio Veneto 11, Centro Bocciofila, Settimo. Per ulteriori informazioni rivolgersi a Giampiero Di Costanza presso il Laboratorio d'Arte, Via Bianchi 2, Tel. 3287424.

Barbara Pascali

ANAGRAFE CITTADINA Alcuni dati sulla popolazione

Quanti siamo, come cambiamo



Pubblichiamo anche nati e matrimoni fino al giugno '97 che per un disguido non erano stati pubblicati lo scorso numero

Popolazione residente al 31 ottobre 1997

Maschi 8.397 Femmine 8.631

Totale residenti 17.028

• Immigrati:

Dall'estero 3

Da altri Comuni 30

Totale 33

• Emigrati:

All'estero 1

In altri Comuni 46

Totale 47

Famiglie al 31-10-97: 6.530

Benvenuti tra noi...

Larovere Francesco 15/4/1997
Laneve Lorenzo 22/4/1997
Massari Davide 23/4/1997
Savi Caterina 21/4/1997
Rusinenti Erica 28/4/1997
Gropelli Luca 21/4/1997
Cacioppo Alice 29/4/1997
Piccolo Federica 26/4/1997
Arggetti Andrea 28/4/1997
Gentile Giorgia Alessandra 27/4/1997
Capria Cecilia 29/4/1997

Mastropaolo Zoe 5/5/1997
Messina Alessandro 2/5/1997
Pasti Pamela 18/5/1997
Tarricone Giorgia 24/5/1997
Cioffi Sarah 9/5/1997
Di Palmo Valentina 28/5/1997
Anni Daniele 27/5/1997
Orlando Francesco Paolo 14/5/1997
Guigli Federico Francesco 17/5/1997
Volpi Matteo 27/5/1997
Moroni Matteo 7/6/1997
Negroni Stefano 31/5/1997
Ferretto Matteo 5/6/1997

Singirello Giovanna 1/10/1997
Sala Daniele 5/10/1997
Lombardo Lorenzo Paolo 28/9/1997
Ruocco Lorenzo 30/9/1997
Morlacchi Martina 8/10/1997
Serbedzija Elisa 12/10/1997
Airaghi Chiara 13/10/1997
Airaghi Laura 13/10/1997
Vetrano Laura 10/10/1997
Merra Maela 14/10/1997
Festorazzi Francesco 12/10/1997
Corbella Chiara 14/10/1997
di Renzo Andrea 21/10/1997

Giacci Sara 26/10/1997
Vettorello Thomas 23/10/1997
Civiltà Matteo 26/10/1997
Scarioni Licia 24/10/1997
Piacentini Sara 24/10/1997
Polli Luca Maria 24/10/1997
Bovo Giulia 27/10/1997

Un ricordo per...

Belhaoui Sara 3/8/1997

Fiori d'arancio

Pasquale Tommaso Donato con Diana Patrizia 24/5/1997
Carapezzi Daniele con Marcangeli Bianca Maria 24/5/1997
De Tursi Vincenzo con Martella Antonietta 25/5/1997
Secco Luca con Cestari Barbara 31/5/1997
Zecchini Alfio con Bonelli Maria Caterina 31/5/1997
Calaci Francesco con Annarumi Susanna 1/6/1997
Signorini Alberto con Selvaggio Sabrina 7/6/1997
Brivio Lorenzo con Lemma Antonella 8/6/1997
Amoroso Francesco con Zerbini Luisa 8/6/1997
Nava Piero con Mansi Cristina 8/6/1997
Bossi Bruno Luigi con Cantagallo Rossana 8/2/1997
Colazzo Donato con Pasquali Rosaria 5/4/1997
Santarcangelo Roberto con Caronni Beatrice 25/4/1997
Canepa Walter con Ponzo Rossella 10/5/1997
Bruschi Valter con Barattè Donatella 24/5/1997
Moscardo Roberto Mario con Petruzzini Samanta 26/5/1997
Bonfanti Claudio con Reyes Calzadilla Mercedes 4/12/1996
Rivitti Aldo con Valerio Lucia 18/10/1997
Zanino Mario con Beregovala Irina 7/11/1997
Marchesi Fabio con Di Soccio Mila 8/11/1997
Zatti Massimiliano con Bruneri Sonia 13/9/1997
Ascione Gennaro con Pirotta Luciana 20/9/1997
Giardina Carmelo con Migliozi Lucia 13/9/1997
Cioffi Sandro con Tracchi Alessandra 14/9/1997
Rigno Fabio con Colombo Simona 20/9/1997

Veronelli Romualdo con Manzo Angelica 21/9/1997
Crocchi Massimo con Galli Roberta 25/9/1997
Forlani Gianluca con Barucchi Antonia 27/9/1997
Milani Alessandro con Marracci Alessandra 28/9/1997
Pistillo Francesco con Moreo Lorena 27/9/1997
Palmieri Roberto con Brancaforti Arianna 5/10/1997
Visotti Gaetano con Mauriello Annamaria 4/10/1997
Pastori Fabio con Bassini Anna Luisa 12/10/1997
Gaiani Marco con Grosso Lucia 12/10/1997
Calabretta Vincenzo con Ferri Sabrina 18/10/1997
Lunghi Giuseppe con Lecchi Valeria 19/10/1997
Curti Giusto con Bruscajini Simona 25/10/1997
Bebber Gian Luca con Munna Elettra 19/7/1997
Rossi Alberto Dante con Perfetto Concetta 26/6/1997
Bastone Massimo con Di Cristina Ermelinda 28/6/1997
Brugnolo Pietro con Vaccarello Giuseppa 29/6/1997
Canevisio Giacomo Giovanni con Gambini Sabrina 27/7/1997
Bianchi Marco con Bignotti Agnese 21/9/1997
Comuzzi Giovanni con Dattilo Elisa 6/9/1997
Grasso Tiziano con Vaccaro Cristina 26/7/1997
Bonalumi Carlo Emilio con Chiesa Francesca 13/9/1997
Redaelli Luca con Gorni Gabriella Gigliola 11/9/1997
Crimaldi Roberto con Botti Anna 8/9/1997
Leofreddi Mario con Marconnet Murielle Anne Marie 13/9/1997

PIZZERIA TRATTORIA

L'ANCOLINO

FORNO A LEGNA

Settimo M. (MI)
Via Rilè, 2
Tel. 02-3284810
CHIUSO IL LUNEDÌ



Profumeria Margherita

Articoli da regalo - Bigiotteria
Sconto 20% 25% 30%

20019 Settimo Milanese (MI)
Via Garibaldi, 33 - Tel. (02) 32.84.890

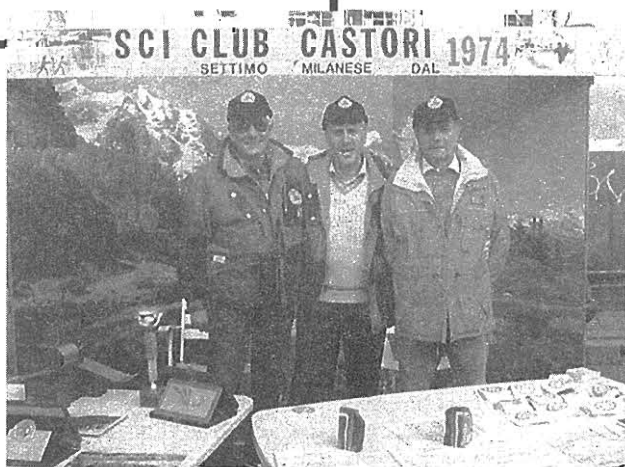
PROBLEMA

SOLUZIONE:

GLASS CENTER
RIPARAZIONE E SOSTITUZIONE CRISTALLI PER AUTOVEICOLI IN TEMPO REALE

NUOVA APERTURA
Via Reiss Romoli 2/13/C - 20019 Settimo Milanese (MI)
Tel. 02/33502351 - Fax 02/33500148
Pronto intervento servizio mobile gratuito

sport e varie



Arriva la neve, arrivano i Castori

Pubblichiamo come di consueto il programma dello Sci Club Castori, l'associazione sportiva che dal 1974 unisce gli appassionati dello sci alpino del nostro Comune e non solo. C'è però da fare una precisazione rispetto al dépliant che già da alcune settimane si può trovare nei negozi di Settimo: per motivi organizzativi infatti non si terrà il "Capodanno sui monti" previsto per il 31 dicembre-3 gennaio.

PROGRAMMA DELLA STAGIONE 1997/1998

- 7 dicembre *Cervinia*
- 21 dicembre *Courmayeur*
- 11 gennaio **Cielo Alto*
- 18 gennaio **Gressoney/Trinité*
- 25 gennaio **Valtournanche*
- 1 febbraio **Chamois*
- 8 febbraio **Torgnon*
(gara di fine corso - pranzo)
- 14-21 febbraio *Marilleva Val di Sole*
(settimana bianca)
- 8 marzo *Tonale*
- 22-23 marzo *S. Caterina Valfurva*
(week-end)
- 5 aprile *La Thuile*

ESCURSIONI ESTIVE

Maggio: Camogli • San Fruttuoso
Giugno: Chamois • Lago di Lod
Luglio: Cervinia • Rifugio Oriondè

Scuola Sci con maestro

- 11 gennaio 1998
- 18 gennaio 1998
- 25 gennaio 1998
- 1 febbraio 1998
- 8 febbraio 1998

Termine iscrizioni entro il 18/12/97

Corso presciistica

Viene svolto il mercoledì dalle 20 alle 22 nei mesi di ottobre - novembre - dicembre presso la piscina DDS - Settimo Milanese

Per informazioni:

Negozi: Ferrario casa - Via Garibaldi
Settimo Milanese - Tel. 3284874

* N.B. Scuola sci in concomitanza con la gita

Sulla "Gazzetta dello Sportivo" lo screening ortopedico in una scuola di Settimo

Interessanti dati da una indagine sugli alunni di quinta elementare

(e.b.) - Il medico dello sport Fabio Forloni ha scritto per "Dossier", l'interessante rubrica che la "Gazzetta dello Sportivo", noto supplemento della "rosea" di Candido Canavò, pubblica periodicamente con attenzione particolare per le questioni fisico-sanitarie riguardanti gli adolescenti, un articolo che non può non essere segnalato. Il pezzo in questione riguarda gli alunni di quinta elementare di Settimo Milanese e i dati che riporta sono il frutto di un lavoro condotto diligentemente in collaborazione con le società sportive "DDS" e "Theoria". Lo "screening" è stato mirato sullo stato ortopedico dei ragazzi esaminati e il suo scopo dichiarato è stato quello di gettare, attraverso l'esame in questione, basi valide per un "incisivo programma di prevenzione". Gli elementi più fa-

cilmente riscontrabili, in un esame del genere, come spiega il dottor Forloni, sono il sovrappeso, i malallineamenti e le lassità articolari. Si tenga conto che in Italia gli sport maggiormente praticati nelle scuole sono l'atletica, la pallavolo, la ginnastica e il basket. Dato che su per giù corrisponde anche per Settimo. Non siamo ora in possesso dell'esito finale dello studio intelligentemente condotto dal dottor Forloni e dai suoi collaboratori, ci pare però di poter lo stesso sottolineare la validità della ricerca effettuata nelle nostre scuole. L'obesità è un nemico giurato, come si sa, di uno sviluppo sano perché, come spiega ancora il dottor Forloni, col sovrappeso il bambino fa osservare l'appiattimento delle volte plantari e il ginocchio valgo, nonché sofferenze di

epifisi di accrescimento. Così dicasi per i malallineamenti coi loro "deficit biomeccanici". I significati del lavoro svolto sugli 87 ragazzi esaminati, li lasciamo comunque dire al dottor Forloni che così conclude il suo articolo: "I dati rilevati indicano un contributo dell'attività sportiva nel prevenire l'aumento di peso nel maschio, ma non nella femmina. La valutazione della stabilità articolare conferma che nell'adolescente è frequente una certa lassità legamentosa, potenzialmente responsabile di lesioni capsulo-legamentose in occasione di attività fisiche estemporanee, che può essere tuttavia neutralizzata con un adeguato condizionamento muscolare e propiocettivo che consente con sicurezza la pratica di una abituale attività

sportiva, così come la correzione di eventuali paramorfismi o dismorfismi presenti". Il discorso merita di essere ripreso con tutti i dati per poter interamente fare la fotografia che più ci interessa da vicino. Cercheremo di farlo. Ma intanto appare più che evidente l'importanza di questi "screening" coi ragazzi delle scuole, dove appunto la prevenzione può essere affrontata come si deve.

Corsi di disegno e pittura

Senza alcuna limitazione, sono aperte le iscrizioni ai corsi che l'Associazione culturale "Semeion" si appresta ad organizzare per il disegno e la pittura. L'arte non necessita di grandi discorsi per essere messa in giusta luce. Tutti sanno quanto conti apprezzarla. Addirittura vi è chi la considera curativa: una terapia per chi ha bisogno di dare sfogo alla propria personalità. Ed ecco allora le tecniche. C'è chi ama la copia dal vero, chi la prospettiva del paesaggio e degli interni; c'è chi predilige la figura geometri-

ca, chi l'astrattismo e, ancora, la composizione, l'ornato e quant'altro offre il ventaglio della Musa. Forse abbiamo spaziato troppo. Ma certo è che i corsi di disegno e di pittura che vengono proposti dalla "Semeion" meritano considerazione. L'opportunità che offrono ha numeri per essere colta. Sul piano propedeutico si tratta di una proposta seria e meritevole di attenzione. Quanti ne sono interessati non se lo facciano dire due volte. Chi è interessato può rivolgersi in Biblioteca.

Corso di fotografia per i giovani

Da dicembre a giugno, con frequenza il martedì e il giovedì dalle 17,30 alle 19, avrà luogo, presso la nuova Arena estiva (ingresso dal cortile del Palazzo comunale) un interessante corso di fotografia per i giovani del nostro comune. L'iniziativa fa

capo all'Assessorato alla Cultura e riguarda gli appassionati dell'obiettivo dai 13 ai 25 anni. La quota di iscrizione è di 15.000 lire. Per tutte le informazioni del caso rivolgersi a "Informagiovani", presso la Biblioteca, via Grandi 4, tel. 33.50.16.72.

Cosa rappresenti la fotografia il giorno d'oggi è chiaro a tutti e, per i ragazzi, questo moderno mezzo per impressionare su pellicola i momenti e gli scorci che più interessano ha bisogno di essere conosciuto meglio. Il corso è proprio su misura.

OFFICINA AUTORIZZATA
**GARAVAGLIA
GIANCARLO**

Alfa Romeo



BMW 520 M50 6 cilindri, anno 1992, Full optional, Lire 22.800.000

Chrysler Voyager 20 16 VLE, anno 1996, vernice met., antifurto, autoradio, ABS, doppio air bag, cerchi lega, Lire 48.000.000

Fiat Tipo 5 porte Kat 1.6 SX, anno 1993, condizionatore, cerchi lega, vernice met., antifurto, assetto, Lire 10.600.000

Mercedes 200 C Sport, anno 1995, vernice met., Int. pelle + climatizzatore, ABS, doppio air bag, antifurto + autoradio Sony con minidisc, cerchi in lega, Lire 48.000.000

Alfa Romeo 164 Super TS - anno 1995, vernice met., climatizzatore, ABS, air bag guidatore, antifurto, cerchi in lega, Lire 31.000.000

AR 155 bianco argento 1-800 del. 29.11.96 - km. 900, climatizzatore, fendinebbia, 6 casse, Lire 29.500.000

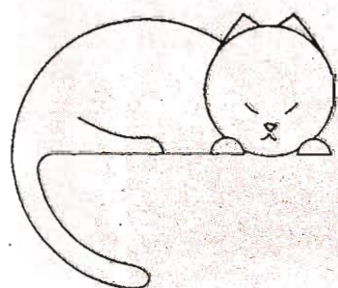
GTV 2000 6 cilindri T.B. del 16.2.96 - km. 24.900, colore rosso proteo met., cerchi in lega, assetto ribassato, tubo scarico speciale, int. pelle, autoradio Alpine, Lire 46.000.000

AR 164 TS 8 valvole super del 16.6.94 - km. 48.500, colore verde mirto met., climatizzatore, autoradio, sedili elettrici, riscaldati, Lire 23.500.000

- Vendita - Assistenza - Garanzia
- Officina Meccanica
- Carrozzeria
- Elettrauto

Montaggio e Assistenza:
condizionatori - autoradio -
antifurto - radiotelefon
Impianti iniezione

Via Stephenson, 15 • 20019 • Settimo M. tel./fax 02/3282948 • Radiomobile 0337/333933



fantasie d'interni

di Bossi Maria Evelina

Tutto il meglio di
FOPPAPEDRETTI®
un grande appuntamento
con "**fantasie d'interni**"
per un esclusivo Natale 1997

troverai anche:



Via F. Turati n°4, angolo via Gramsci - Tel. e Fax. 02/33502235 - 20019 SETTIMO MILANESE (MI)